

DK Startpakke til PlayStation®3-systemet | Lynguide

No Startpakke for PlayStation®3 system | Hurtigveiledning

SV Startpaket för PlayStation®3-system | Snabbguide Su PlayStation®3-järjestelmän aloituspakkaus | Pikaopas

NL Starterspakket voor PlayStation®3-systeem | Snelstartgids

BR Pacote básico para o sistema PlayStation®3 | Guia de Instruções Rápidas



VIGTIGT! Vigtig information findes i brugsanvisningen til det trådløse tilbehør VIKTIG! Se bruksanvisningen for trådløst tilbehør for viktig informasjon

TÄRKEÄÄ! Perehdy käyttöoppaassa oleviin langattoman lisävarusteen käyttöä

BELANGRIJK! Raadpleeg de gebruikershandleiding van de draadloze

Den trådløse USB-modtager findes inde i

IMPORTANTE! Consulte o manual de instruções de acessórios sem fio para



A. Portal of Power™ B. Spyro® D. Signov C. Trigger Happy D. Gill Grunt E. Batterier (3 x AA-størrelse) F. Trådløs USB-modtager

ADVARSEL

⚠ ADVARSEL

⚠ VAROITUS

A. Portal of Power 8. Spyro C. Trigger Happy D. Gill Grunt E. Batterier (3 AA-batterier) F. Trådløs USB-mottaker A. Portal of Power

B. Spyro C. Trigger Happy D. Gill Grunt E. Batterier (3 x AA-storlek) F. Trådlös USB-mottagare A. Portal of Power B. Spyro C. Trigger Happy D. Gill Grunt E. Paristot (3 x AA-paristo)

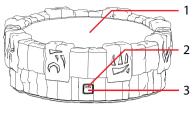
A. Portal of Power E. Batterijen (3x AA) F. Draadloze USB-ontvanger

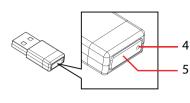
A. Portal of Powe C. Trigger Happy D. Gill Grunt E. Pilhas (3 x tamanho AA)

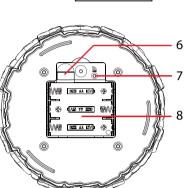


BEMÆRK: Du skal bruge en skruetrækker eller en mønt (medfølger ikke) for at installere batterier. **MERK:** En skrutrekker eller en mynt (ikke inkludert) kreves for å sette inn batteri. TÄNK PÅ att du behöver en skruvmejsel eller ett t (medföljer ej) för att sätta i batterierna. **HUOMAA:** Paristojen asennukseen tarvitaan ruuvimeisseli tai kiila (ei mukana). **OPMERKINGEN:** Een schroevendraaier of muntie (niet en) is nodig om de batterijen te installer NOTA: Uma chave de fenda ou moeda (não

incluídas) é necessária para colocação das pilhas







1. Spilfigurens platform 2. Statuslys på Portal of Power 3. Tænd/sluk-knap 4. Statuslys på trådløs USB-modtager 5. SYNCHRO-knap (SYNC.) på trådløs USB-modtager 6. Rum til trådløs USB-modtager 7. SYNCHRO-knap (SYNC.) på Portal of Power

8. Batterirum

. Actioningulovernate 2. Status-LED for Portal of Power 3. Strømknapp 4. Status-LED for trådløs USB-mottaker 5. SYNCHRO-knapp (SYNC.) for trådløs USB-mottaker 6. Holder for trådløs USB-mottaker 7. SYNCHRO-knapp (SYNC.) for Portal of Power 8. Batterikammer

1. Actionfiguryta Sv 2. Statuslampa för Portal of Power

2. statuslarinja in Portai Or Power 3. På/av-knapp 4. Statuslampa för trådlös USB-mottagare 5. SYNCHRO-knapp (SYNC.) för trådlös USB-mottagare 6. Fack för trådlös USB-mottagare 7. SYNCHRO-knapp (SYNC.) för Portal of Power 8. Batterifack

SU Portal of Powerin merkkivalo

3. Virtapainike 4. Langattoman USB-vastaanottimen tilan merkkivalc 5. Langattoman USB-vastaanottimen synkronointipainike (SYNC.) 6. Langattoman USB-vastaanottimen lokero '. Portal of Powerin synkronointipainike (SYNC.)

1. Oppervlak interactiefiguur 2. Status LED 'Portal of Power

2. Status LEO draadloze USB-ontvanger 4. Status LEO draadloze USB-ontvanger 5. SYNCHRO-knop draadloze USB-ontvanger (SYNC.) 6. Compartiment draadloze USB-ontvanger 7. SYNCHRO-knop 'Portal of Power' (SYNC.)

Superfície da figura de interação LED de status do Portal of Power s. Botão liga/desliga s. LED de status do receptor sem fio USB

. Botão SINCRONIZAÇÃO (SINC.) do receptor sem fio USB Compartimento do receptor sem fio USB
 Botão SINCRONIZAÇÃO (SINC.) do Portal of Power

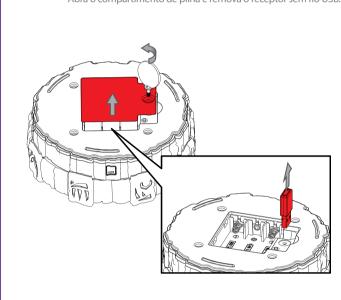
batterirummet. Den trådløse USB-mottakeren lagres inni Den trådlösa USB-mottagaren förvaras inuti batterifacket. Langatonta USB-vastaanotinta säilytetään De draadloze USB-ontvanger bevindt zich in het O receptor sem fio USB é armazenado dentro do compartimento de pilha.

Sådan kommer du i gang | Komme i gang | Komma igång | Aloitusopas | Aan de slag | Introdução

Åbn batterirummet, og tag den trådløse USB-modtager ud. Åpne batterikammeret og ta ut den trådløse USB-mottakeren. Öppna batterifacket och ta bort den trådlösa Avaa paristolokero ja poista langaton USB-vastaanotin.

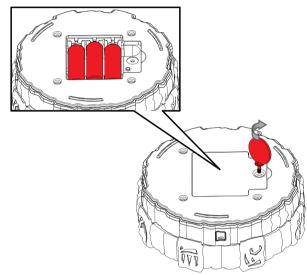
Open het batterijvak en verwijder de draadloze

Abra o compartimento de pilha e remova o receptor sem fio USB.



Installer batterierne, og luk batterirummet. Sett inn batteriene og lukk batterikammeret. Sätt i batterierna och stäng batterifacket. Asenna paristot ja sulje paristolokero. Installeer de batterijen en sluit het batterijvak.

Instale as pilhas e feche o compartimento delas.



Sæt den trådløse USB-modtager i en ledig USB-port på systemet. Koble den trådløse USB-mottakeren til en ledig USB-kontakt

Sätt i den trådlösa USB-mottagaren i en ledig USB-kontakt på Kytke langaton USB-vastaanotin järjestelmässä olevaan

vápaaseen USB-liittimeen. Sluit de draadloze USB-ontvanger aan op een beschikbare

USB-poort van het systeem. Conecte o receptor sem fio USB em um conector USB

disponível no sistema



1) Tænd for systemet. 2) Tænd for Portal of Power ved at trykke på tænd/sluk-knappen på siden. 3) LED'en tænder og lyser konstant for at indikere, at synkroniseringen er udført. 4) Indæt spillets program, og du er klar til at spille.

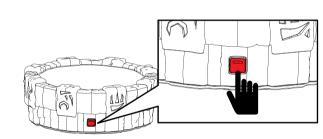
> 1) Skru systemet PÅ. 2) Slå PÅ Portal of Power ved å trykke på strømknappen på siden. 3) LEDen vil lyse fast for å vise at den er synkronisert. 4) Sett inn spillprogramvaren og du er klar til å

> 1) Slå på systemet. 2) Sätt på Portal of Power genom att trycka på strömbrytaren på sidan. 3) När lysdioden lyser med ett fast sken är den synkroniserad. 4) Sätt i spelprogramvaran. Nu är du redo att börja spela. 1) Kytke järjestelmän virta päälle. 2) Kytke Portal of Poweriin virta

> painamalla sen sivussa olevaa virtapainiketta. 3) Merkkivalo palaa pysyvästi merkkinä synkronoinnista. 4) Aseta peliohjelmisto sisään, ja olet valmis pelaamaan. 1) Zet het systeem aan. 2) Druk op de aan/uit-knop aan de

> zijkant om de 'Portal of Power' in te schakelen. 3) De LED licht continu op om aan te geven dat de synchronisatie geslaagd is. 4) Plaats de spelsoftware en u bent klaar om te spelen. 1) LIGUE o sistema. 2) Para ligar o Portal of Power, pressione o

botão lateral. 3) O LED ficará acesso para indicar que ele está sincronizado. 4) Insira o software do jogo e você está pronto



Hold god afstand til store metalgenstande Placer Portal of Power på en plan overflade mindst 15 cm fra metalgenstande eller -overflader.

Hold avstand til store metallobjekter Portal of Power skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metallobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål

Portal of Power bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Portal of Power on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n etäisyydellä metalliesineistä tai -pinnoista. Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen De 'Portal of Power' dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en

Fique longe de objetos metálicos grandes O Portal of Power deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm (6 pol.) de objetos ou superfícies

Tænd for Portal of Power. Statuslyset blinker, mens der søges efter den trådløse

Skru På Portal of Power. Staus-LED-en vil blinke mens den søker etter den trådløse

Slå på Portal of Power så att statuslampan börjar blinka medan den söker efter den

trådlösa USB-mottagaren. Tryck på SYNCHRO-knappen (SYNC.) inuti batterifacket på Power of Portal. Statuslampan för Power of Portal blinkar snabbt i 30 sekunder.

Portal of Powerin virran ja tilan merkkivalot vilkkuvat, kun langatonta USB-vastaanotinta

etsitään. Paikanna ja paina Portal of Powerin paristolokerossa olevaa synkronointipainiketta (SYNC.). Portal of Powerin tilan merkkivalo vilkkuu nopeasti 30 sekunnin ajan.

Zet de 'Portal of Power' aan. De status LED zal gaan knipperen terwijl hij zoekt naar de draadloze

USB-ontvanger. Druk op de SYNCHRO-knop (SYNC.) Deze bevindt zich in het batterijvak van de 'Portal of Power'. De status LED op de 'Portal of Power' zal nu 30 seconden snel knipperen.

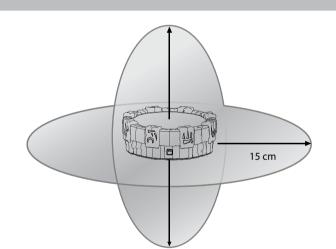
Ligue o Portal of Power, e o LED de status piscará enquanto procura o receptor sem fio USB.

Localize e pressione o botão SINCRONIZAÇÃO (SINC.) dentro do compartimento de pilha do Portal of Power. O LED de status LED no Portal of Power piscará rápido por 30 segundos.

Skift ut batterier

USB-modtager. Tryk på SYNCHRÓ-knappen (SYNC.) inde i batterirummet i Portal of Power. Statuslyset på Portal of Power blinker hurtigt i 30 sekunder.

USB-mottakeren. Finn og trykk på SYNCHRO-knappen (SYNC.) inni batterikammeret til Portal of Power. Status-LED-en vil nå blinke raskt i 30 sekunder.



Placer spilfigurerne på figurernes platform i Portal of Power. Portal of Power understøtter op til 2 figurer og 1 sted eller magisk genstand på samme tid. Information om brug af ekstra figur kan findes i softwaremanualen. Sted og magiske genstande sælges separat.

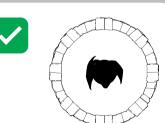
Plasser actionfigurene på Portal of Powers figuroverflate. Portal of Power har støtte til opptil to figurer og ett sted eller én magisk gjenstand samtidig. Se programvarens bruksanvisning for ytterligere veiledning angående bruken av figurer. Steder og magiske gjenstander selges separat.

Placera actionfigurerna på figurytan på Portal of Power. Portal of Power kan hantera upp till två actionfigurer och en plats eller ett magiskt föremål samtidigt. Mer information om hur du använder actionfigurer finns i programvarans instruktionsbok. Platser och magiska föremål säljs separat.

Aseta toimintahahmot Portal of Powerin toimintahahmotasolle. Portal of Poweriin mahtuu samaan

aikaan enintään kaksihahmoa ja yksi sijainti tai taikaesine. Katso ohjelmiston käyttöoppaasta lisäohjeita hahmojen käytöstä. *Sijainti ja taikaesineet myydään erikseen.* Plaats het interactiefiguur op het daarvoor bestemde oppervlak van de 'Portal of Power'. De 'Portal of Power' biedt tegelijkertijd plaats aan 2 figuren en 1 locatie- of magievoorwerp. Raadpleeg de softwarehandleiding voor meer instructies over het gebruik van figuren. *Locatie- en magievoorwerpen*

Ponha as figuras de interação na superfície da figura do Portal of Power. O Portal of Power aceita até 2 figuras e 1 item de mágica ou local ao mesmo tempo. Consulte o manual do software para ver mais instruções sobre o uso das figuras. Os itens de mágica e local são vendidos separadamente.





O Portal of Power já está sincronizado com o

receptor sem fio USB. Se, por algum motivo, eles



Portal of Power er allerede synkroniseret med den trådløse USB-modtager. Hvis du af en eller anden du følge nedenstående trin:

trådløse USB-mottakeren. Gjør som følger hvis det skulle være behov for å synkronisere på nytt:

Portal of Power er allerede synkronisert til den

Portal of Power har redan synkroniserats med den trådlösa USB-mottagaren. Óm de av någon anledning behöver synkroniseras på nytt följer du

Portal of Power on jo synkronoitu langattoman USB-vastaanottimen kanssa. Suorita seuraavat vaiheet, jos ne on jostakin syystä synkronoitava



Sjekk at systemet er På. Trykk på SYNCHRO-knappen (SYNC.) på den trådløse USB-mottakeren innen 30 sekunder (mens Status-LED-en til Portal of Power fortsatt blinker raskt). Kontrollera att systemet är påslaget. Tryck på SYNCHRO-knappen

(SYNC.) på den trådlösa USB-mottagaren inom 30 sekunder

(medan statuslampan på Power of Portal fortfarande blinkar snabbt). Tarkista, että järjestelmän virta on kytketty päälle. Paina langattoman USB-vastaanottimen synkronointipainiketta (SYNC.) 30 sekunnin sisällä (kun Portal of Powerin tilan merkkivalo vielä vilkkuu nopeasti).

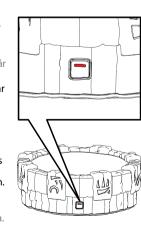
Controleer of het systeem is ingeschakeld. Druk binnen 30 seconden op de SYNCHRO-knop (SYNC.) van de draadloze USB-ontvanger (op het moment dat de status LED op de 'Portal of Power' nog snel knippert).

Verifique se o sistema está LIGADO. Pressione o botão SINCRONIZAÇÃO (SINC.) no receptor sem fio USB em 30 segundos (enquanto o LED de status do Portal of Power ainda estiver piscando rápido). De 'Portal of Power' is reeds gesynchroniseerd met de draadloze USB-ontvanger. Mocht hersynchronisatie nodig zijn, volg dan onderstaande stappen:

etapas a seguir: Statuslyset holder op med at blinke, når synkroniseringen er

LED-en vil slutte å blinke, og deretter lyse én gang konstant når synkroniseringen har blitt utført. Lampan slutar blinka och börjar sedan lysa med fast sken när synkroniseringen är slutförd. Merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti, kun

synkronointi on valmis Als de synchronisatie geslaagd is zal de LED stoppen met knipperen en constant oplichten. O LED parará de piscar e ficará iluminado quando a sincronização estiver concluída.



STRØMBESPARELSESTILSTAND: Hvis sættes den på standby. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde Portal

SÅDAN SLUKKES FOR PORTAL OF POWER: Hold tænd/sluk-knappen

Status for Portal of Power **LED-status** Slukket Slukket Slått AV USB-mottaker

STRØMSPARINGSMODUS: Hvis Portal ENERGISPARLÄGE: Om Portal of of Power står ubrukt i fem minutter, vil Power inte används på fem minuter så den gå inn i hvilemodus. Trykk nå aktiveras viloläget. Tryck på strømknappen for å skru PÅ Portal of SLIK SLÅR DU AV PORTAL OF POWER: Trykk og hold nede strømknappen i ett

På/av-knappen för att slå på Portal of SÅ STÄNGER DU AV PORTAL OF POWER: Håll strömbrytaren intryckt i Status för Portal of Powe Avslagen

pidä virtapainike painettuna 1 sekunni Powerin tila Pois päältä Virta pois päältä Vilkkuu **USB-mottagare** USB-vastaanotinta nopeasti Blinkar sakta Byt batterier Vaihda paristot

VIRRANSÄÄSTÖTILA: Jos Portal of

ninuutin ajan, se siirtyy lepotilaan.

Kytke Portal of Powerin virta päälle

PORTAL OF POWERIN SAMMUTUS:

ENERGIEZUINIGE STAND: Wanneer de 'Portal of Power' 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij over naar de slaapstand. Druk op de aan/uit-knop om de 'Portal of Power' weer in te schakelen HET 'PORTAL OF POWER' UITSCHAKELEN: houd de aan/uit-knop

LED-status Uitgeschakeld draadloze USB-ontva

MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA: Se o Portal of Power não for usado por 5 minutos, ele entrará no modo de repouso. Pressione o botão liga/desliga para LIGAR o Portal of Power novan PARA DESLIGAR O PORTAL OF **POWER:** mantenha o botão

| pressionado por um segundo. | |
|-----------------------------------|--|
| Status do Portal of Power | |
| DESLIGADO | |
| Procurando o receptor sem fio USB | |
| Sincronizando | |
| A sincronização está concluída | |
| Substitua as pilhas | |
| | |

Har du spørgsmål vedrørende tilslutning af nyt tilbehør? Vi anbefaler, at du først kontakter Actvisions kundesupport, inden du returnerer produktet, eller at du finder teknisk hjælp på følgende webside: Lurer du på noe angående ditt nye tilbehør? Vi anbefaler at du først tar kontakt med Activisions kundestøtte før du sender produktet tilbake. Se også nettstedet nedenfor for ytterligere teknisk støtte:

Har du några frågor eller problem när det gäller att installera de nya tillbehören? Vi rekommenderar att du i första hand kontaktar Activisions kundtjänst innan du återlämnar produkten, eller att du går till webbplatsen nedan om du behöver tekniskt stöd: Jos sinulla on uusien lisävarusteiden asentamiseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, suosittelemme, että otat yhteyden Activision-asiakastukeen ennen tuotteen palauttamista. Teknistä tukea saa myös alla olevasta sivustosta: Heeft u vragen of hulp nodig bij het instellen van uw nieuwe randapparatuur? Neem voordat u het product retourneert eerst contact op met de klantenservice van Activision of bezoek onderstaande website voor technische ondersteuning: Dúvidas ou perguntas sobre a configuração dos seus novos acessórios? Sugerimos que você entre em contato com o suporte a clientes da Activision antes de devolver o produto, ou visite o seguinte website para obter ajuda técnica:

http://activision.com/support

ACTIVISION



EN Use the secret code for new experiences on the web

R Saisissez le code secret pour profiter de nouvelles expériences en ligne

Es Use el código secreto para vivir nuevas experiencias en la web

■ Usare il codice segreto per una nuova esperienza Web DE Benutzen Sie den Geheimcode für neue Erfahrungen im Internet

Log on to: www.skylandersgame.com/Start Enter the secret code provided with the interaction figure.

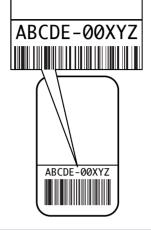
Se connecter sur: www.skylandersgame.com/Start Saisissez le code secret fourni avec la figurine d'interaction.

Entre en: www.skylandersgame.com/Start

Introduzca el código secreto incluido con la figura de interacción. Accedere al sito www.skylandersgame.com/Start

Immettere il codice segreto fornito con il modellino del personaggio.

Melden Sie sich an auf: www.skylandersgame.com/Start Geben Sie den Geheimcode ein, der der Interaktionsfigur beiligt.



EN Use the Portal of Power™ for new experiences on the web

FR Utilisez le Portal of Power pour de nouvelles expériences sur Internet ES Use el Portal of Power para vivir nuevas experiencias en Internet

Utilizzare il Portal of Power per provare nuove esperienze sul Web

DE Benutzen Sie das Portal of Power für ein neues Erlebnis im Internet

Log on to: www.skylandersgame.com/Start

Plug the Portal of Power USB wireless receiver into a USB port on your computer. Make sure the Portal of Power is powered ON and synchronized to the USB wireless receiver.

Se connecter sur: www.skylandersgame.com/Start Brancher le connecteur USB ou le récepteur sans fil USB du Portal of Power à un port USB de l'ordinateur. Si le Portal of Power est sans fil, s'assurer qu'il est bien allumé et synchronisé avec le récepteur sans fil USB.

Entre en: www.skylandersgame.com/Start

Conecte el receptor inalámbrico USB o el conector USB del Portal of Power a un puerto USB de su ordenador. Si usa un Portal of Power con función inalámbrica, asegúrese de que esté encendido y de que se haya sincronizado con el receptor inalámbrico USB.

Accedere al sito www.skylandersgame.com/Start

Collegare il connettore USB del Portal of Power o il ricevitore wireless USB nella porta USB sul computer. Se si utilizza un Portal of Power wireless, accertarsi che sia acceso e sincronizzato al ricevitore wireless USB.

Melden Sie sich an auf: www.skylandersgame.com/Start Verbinden Sie den USB-Stecker des Portal of Power oder den drahtlosen USB-Empfänger mit einem USB-Anschluss am Computer. Vergewissern Sie sich bei Verwendung eines drahtlosen Portal of Power, dass es eingeschaltet und mit dem drahtlosen USB-Empfänger synchronisiert ist.

From the website, click on "Have a Portal of Power?" and follow the directions to install. When prompted, put your interaction figure on the Portal of Power.

Sur le site Internet, cliquer sur "Have a Portal of Power?" et suivre les instructions d'installation. Lorsque cela vous est demandé, placer la figurine d'interaction sur le Portal of Power.

En el sitio web, haga clic en "Have a Portal of Power?" y siga las instrucciones para instalarlo. Cuando se le indique, coloque su figura de interacción en el Portal of Power.

Sul sito Web fare clic su "Have a Portal of Power?" (Se si utilizza il Portal of Power) e attenersi alle istruzioni di installazione. Quando richiesto, posizionare il modellino del personaggio sul Portal of Power.

Klicken Sie auf der Website auf "Have a Portal of Power?" und befolgen Sie die Anweisungen zur Installation.

Stellen Sie die Interaktionsfigur auf das Portal of Power, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

WIRELESS ACCESSORY INSTRUCTION MANUAL

THANK YOU FOR PURCHASING THIS ACCESSORY. FOR YOUR PERSONAL SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS, BEFORE USING THIS

(1) Keep the accessory dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessory in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessory under any circumstances. (4) Never stand on the accessory. (5) Use a dry cloth to clean the accessory, never use chemicals. (6) Use the accessory only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessory. (8) If the accessory functions in an unusual manner or produces smoke, immediately

Incorrect use of batteries may result in battery leakage, overheating or explosion. When using batteries, be sure to follow these instructions:

(1) Install only new Af (186) alkaliane batteries into the accessory. (2) Make sure the positive (+) and negative (-) ends of the batteries are inserted in the correct directions. The supply terminals are not to be short-circuited. (3) Keep batteries out of reach of childnen. (4) Do not mix divergent battery between the control and on on this different battery breads (6) Do not use redarreads be batteries or activate produced by the batteries when the product will not be used for an extended period of time. (8) Do not use drained or dead batteries and when the batteries become drained, that the most of the controller. (9) If the battery has large to when the batteries become drained, that the most of the controller. (9) If the battery has lasked, be sure to carefully remove all fluid with appet rows before inserting new batteries. Rake care to keep all leaked fluid from burching your skin or dothes. If fluid comes into contact with the skin, flush with water immediately. (10) Dispose of batteries in accordance with local and national disposal neuralized.

If you encounter problems, try the possible solutions provided below.

(1) Make sure the Portal of Power is synchronized to the console. Refer to the quick start guide supplied with the Portal of Power. (2) Move the Portal of Power closer to the console. (3) Check that the batteries still have some charge in the Portal of Power. (4) Keep the Portal of Power a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces. (5) Make sure the front of the console is positioned in the direction of the Portal of Power. (6) Cordless phones (2.4GHz), wireless LANs, microwave ovens and some cell phones can cause interference. Turn these products off or unplug and try re-synchronizing the Portal of Power.

If none of these solutions work, turn the console off, remove and reinsert the batteries into the Portal of Power and repeat the steps for synchronizing the Portal of Power to

Activision warrants to the original consumer purchaser of this hardware or accessories (collectively, the "Hardware") that the Hardware will be free from defects in material and workmanship for 180 days from the date of purchase for consumer purchases made in the U.S. If the purchaser finds the Hardware defective within 180 days of original purchase, Activision agrees to replace, free of charge, such Hardware discovered to be defective within such period as long as the Hardware is still being manufactured by Activision. In the event that the Hardware is no longer available, Activision retains the right to substitute a similar product of equal or greater value. Any replacement advantage with the product of equal or greater value. Any replacement advantage with the production of the production and performance to the original Hardware will be represented by each of Activisions option, and comparable in function and performance to the original Hardware will be represented by the production and is not applicable to normal wear and tear. This warranty shall not be applicable and shall be void if the defect has a virtue of the production of the productio

This remedy is the purchaser's sole, exclusive remedy, and is in lieu of all other express warranties. Any implied warranties on this product prescribed by statute, including but not limited to an implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the 180-day period described above. For consumen purchases made outside the LUS, consumers may have different or additional rights depending on the laws of the country of purchase. Activision reserves the right to modify this warranty prospectively at any time and from time to time in our sole discretion.

Non-realizing prospectively as any puter and not make to their own asset usaceous. When returning any Hardware for warranty replacement please wist: http://warranty.activision.com for information on initiating and completing the warranty replacement process. For all warranty replacements, send the original Hardware in its original packaging, or with suitable protective packaging (e.g., bubble ways or other cushioned packaging), and include: (1) a photocopy of your dated sales receipt; (2) your name and return address typed or clearly printed; and (3) your Return Materials Authorization ("RMA") number or other information provided to you from our warranty system (fly ou have initiated a daim via such system). NOTE Certified mail is recommended.

For customers in North America: Please contact Activision Customer Support for an RMA by telephone at 1-800-225-6588 or via the web at http://www.activision.com/support.

For customers in Europe: Send warranty replacement claims to:
Activision Hardware Warranty Warehouse • Teleplan Prague s.r.o. • Na Dlouhem 82 • 251 01 Říčany-Jažlovice • Czech Republic

For customers in Australia: Please return defective stock to the retail store within 180 days from date of purchase for either exchange or refund.

FCC INFORMATION FOR THE CONSUMER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 1s of the FCC fules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency neering and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment obes cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, it user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC INFORMATION FOR THE CONSUMER

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

MANUEL D'INSTRUCTIONS DE L'ACCESSOIRE SANS FIL

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CET ACCESSOIRE. POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DE VOTRE ENTOURAGE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE AVANT TOUTE UTILISATION. VEUILLEZ CONSERVER TOUS LES MANUELS, ILS CONTIENNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'ACCESSOIRE.

(1) Ranger l'accessoire à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser l'accessoire dans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Nn pas modifier ni démonter l'accessoire, quelles que soient les circonstances. (4) Ne jamais se tenir debout sur l'accessoire. (5) Utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'accessoire. Ne jamais utiliser de poudits chimiques. (6) Nutiliser l'accessoire qu'en association avec le système de jeu pour lequel il a été spécifiquement conçu. (7) Examiner régulièrement l'accessoire. (8) Si l'accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'étenic par l'accessoire. Ne jamais utiliser de personne de l'accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'étenic par l'accessoire. (8) Si l'accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'étenic par l'accessoire. Ne partie de l'accessoire de l'accessoire

Le non-respect de ces précautions d'utilisation peut entraîner des fuites, surchauffes ou explosions. Lorsque vous utilisez des piles, assurez-vous de bien suivre ces instructions) Installer de nouvelles piles alcalines AA (LR6) dans l'accessoire. (2) S'assurer que les extrémités positive (+) et négative (-) des piles soient insérées dans les bonnes rections. Ne jamais court-circuiter les bornes, (3) Garder les piles hors de portée des enfants. (4) Ne pas mélanger piles neuves et usagées. N'utiliser que des piles de taille appropries. (5) Ne pas melanger des piles de marques ou de types différents. (6) Ne pas utiliser de pas incentiones que toutes que very part ou entered, appropries. (5) Ne pas melanger des piles on marques ou de types différents. (6) Ne pas utiliser de pas les rechargeables in essayer de recharged des piles non rechargeables. (7) Retirer les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant un certain temps. (8) Ne pas continuer à utiliser des piles uses ou vides. Lorsque les piles sont vides, les retirer de Taccessine. (9) Si api leil, retirer avec son tour tifulué avec un essuit-out avant d'inséer de nouvelles piles. Attention : le liquide de doit na cas entre en contact avec votre peau ou vos vêtements. Si le liquide devait entrer en contact avec votre peau, rincez immédiatement à l'eau. (10) Jeter les piles conformément aux règlementations locales en tantionals céllimination.

tériel original fourni par Activision et ne s'applique pas à l'usure normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut découlant d'un abus, d'une mauvais

ns s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite emment. Pour les achats effectués en dehors des États-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois en vigueur dans le pays d'achat. Activision se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avenir, à tout moment, et parfois à sa seule discrétion

Si vous retournez du Matériel pour un remplacement sous garantie, veuillez visiter http://warranty.activision.com pour connaître le processus de remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, veuillez envoyer le Matériel original dans son emballage de rotique, ou dans un emballage de protection (par exemple, du papie à bulles ou to autre emballage mobumely, et incluse les eléments suivaines. I) une photosogie de vote facture dateir, et you sonne et adresse de retour imprimé ou en caractères d'imprimeir qui entre destinations de retour imprimé ou en caractères d'imprimeir qui entre destinations de la comme del la com airs; et (3) votre numéro de retour autorisé (« RMA ») ou toute autre information fournie par notre système de garantie (si vous avez lancé un processus d'échange via un tel Pour les clients d'Amérique du Nord : contacter le support clients d'Activision pour obtenir un numéro de retour autorisé, par téléphone au 1-800-225-6588 ou en ligne à

En Europe, envoyez vos demandes de remplacement à:
Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82 - 251 01 Ričany-Jažlovice - Czech Republic

NUMBRION PARTIES OF THE PROPRIES OF THE PROPRISE OF THE PROPRIES OF THE PROPRIES OF THE PROPRI

CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE LA FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. - Éloigner l'équipement du poste de réception. - Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception. - Contacter le revendeur de l'équipement ou un technicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement. REMARQUE: les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas approuvés expressément par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme aux spécifications RSS 210 de l'Industrie du Canada (IC). Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer Finantifianores d'annepueuse, et (7) cet annaveil doit tolière les interférences recues v commis les interférences qui pourraient en désanger le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conformé à la norme canadienne NMB-003.

PÉCLARATION DE CONFORMITÉ

par la présente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres provisions des directives 1999/5/FC et 2009/48/FC. Cette formité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter http://docs.activision.com.

FORMATIONS SUR L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES

GRACIAS POR ADDITIRE ESTE ACCESORIO POR SU PROPIA SECURIDAD VI A DE OTROS. LEA ATENTAMENTE ESTE MANIJAI DE ACIÓN IMPORTANTE REFERENTE AL ACCESORIO

(1) No moje el accesorio y manténgalo en un lugar alejado de posibles fuegos u otras fuentes de calor. (2) No deje el accesorio en lugares húmedos o expuestos al polvo. (3) No modifique ni desmonte el accesorio bajo ninguna circunstancia. (4) No pise el accesorio. (5) Utilice un paño seco para limpiar el accesorio y no utilice nunca productos químico. e la accesorio Dajo ninguna circunstancia. (4) No proce e accesorio, 137 dunice un pario occo para impara e la accesorio. (8) Si el accesorio no funciona de form. camente con el sistema de juego apropiado para el que fue diseñado. (7) Inspeccione regularmente el accesorio. (8) Si el accesorio no funciona de form.

El uso incorrecto de las pilas puede producir goteos, sobrecalentamientos o explosiones. Cuando uses pilas, sigue estas instruccione (1) Use solo pilas alcalinas AA (LR6) nuevas en el accesorio. (2) Asegúrese de colocar los polos positivo (+) y negativo (-) de las pilas correctamente. Los terminales de alimentación no deben sufrir cortocircuitos. (3) Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. (4) No mezde pilas nuevas y usadas. Utilice solo pilas del tamaño api aumentacion no ocentro sum corrocarciono. E) y mamenga ias piaso usera oce arcance ce exo misos, « e) no mecce piaso nueves y usualasa. Unine: sono piaso se claminario apropiacio. (S) No mezcie distintisto toso de pilas in fugilia de differente marcas. (6) No use pilas recargables in intente recargar pilas no oceragables. (7) del guido de franço la suasse durante un periodo de tiempo largo. (8) No use pilas agottadas; cuando se gastene, extráigalas del accessioni. (9) Si se produce una fuga del liquido de las pilas, assegürese de eliminar todo ef fluido con cuidado con un papel antes de investra rujals meureas. Evite el contacto del fluido con la piel o la ropa. En caso de contacto con la piel, lávese immediatamente con agua. (10) Deseche las pilas siguiendo las normas locales o nacionales que corresponda.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL ACCESORIO INALÁMBRICO

(1) Asegúrese de que el Portal of Power se sincronice con el receptor inalámbrico USB. Consulte la Guía de Inicio Rápido suministrada con el Portal of Power. (2) Coloque el Portal of Power mis cerca de la consola. [3] Compruebe que las pilas del Portal of Power no están completamente agotadas. (4) Mantenga el Portal of Power a uma distanci, minima de 15 cm (6 pulgadas) de objetos o superficies metallicas. (5) Asegúrese de que la parte frontal de la consola está ubicada en dirección al Portal of Power. (6) Los telefonos inaliambiros (2,4 det), las reses la Mi nialambirosa, los hornos microondas y algunos telefonos móviles pueden causar interferencias. Apague estos productos o desconecte e intente sincronizar de nuevo el Portal of Power.

Si ninguna de estas soluciones funciona, apague la consola, extraiga las pilas del Portal of Power e insértelas de nuevo, y repita los pasos necesarios para que se produzca la

GARANTÍA LIMITADA DEL HARDWARE

Activision garantiza al comprador original de este dispositivo o estos accesorios (en conjunto, el "Hardware"), que el Hardware no contiene defectos materiales ni de fabricación durante 180 días a partir de la fecha de compra en todas aquellas adquisiciones realizadas en EE. UU. Si el comprador hallase algún defecto en el mismo durante dicho periodo, Activision acuerda reemplazarlo, in cargo addicional alguno, siempre que la empreza siga fabricándolo. Si el Hardware ya no estuviese disponible. Activision se reserva el derecho ar emplazarlo por un producto similar de valor igual o superior. El Hardware Editilidad on sustitución será, a discretión de Activision, mueve, arreglado o usado, y siempre en un estado de funcionamiento y reinfenien comparable al del Hardware roliginal. Esta gazantia está limitada al Hardware originalmente suministrado po Activision y no se aplica en casos de desgaste normal causado por el uso. Esta garantia no podrá aplicane y será nula si el defecto del Hardware es debido a negligencias, excesso entrore en el uso.

extexos o errores en cius con esta única que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantías expresas. Toda garantía implicita sobre este producto prescrita por ley, incluida, aunque no exclusivamente, cualquier garantía implicita de comercialización o adecuación a un usos concreto, está expresamente limitada en duración al periodo de 180 dias descrito anteriormente. En compras realizadas fuera de EE. UU., los consumidores pueden tener otros derechos adicionales en función de la legislación del país de adquisición. Activision se reserva el derecho a modificar la garantía en el fituro y en cualquier momento, a su entera discreción. Guando la compra presente un vinculo estrecho con España, el vendedor o, en su caso, el fabricante responded de las faltas de conformidad del Hardware durante un periodo de dos años de conformidad con lo estabelecido en la eligidación española de consumidores y susuantos. Además, Activision Hardware Warranty Warehouse, ubicada en la República Checa, responderá de las faltas de conformidad del Hardware durante un plazo de 180 días desde la compra del mismo.

En caso de guerer devolver cualquier Hardware para recibir el correspondiente reemplazo a cambio, visita http://warranty.activision.com para iniciar y completar el proceso de substitución en garantía. Para cualquier insulmar gan arcunir extrumento actividad de aproper de la consideración por substitución en garantía, Para cualquier sustitución de garantía, manda el Hardware original en su embalaje o con la protección necesaria (como papel de burbujas uno trapo protección) e incluye: (1) una fotocopia del recibo de compra con la fecha; (2) tu nombre y tu dirección de contacto mecanografiada o impresa con claridad y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garantía (si has iniciado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: si recomienda sus corren certificado.

Para los clientes de Norteamérica: póngase en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision para obtener una autorización de devolución de mercancia llamando al 1-800-225-6588 o a través de http://www.activision.com/support. Para clientes en Europa, las reclamaciones de reemplazo de garantía deberán enviarse a: Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82

LIMITACIÓN DE DAÑOS. ACTIVISION NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES. INCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA. LIMITACION DE DANOS., ACTIVISION NO SERA EN INNIGINI CASO RESPONSABLE DE DANOS ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE CABADITIA,
INCIMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLEGICIACIA, GARANO ESTICITO CUALQUIER POR DATA EN ESPECIALA ASCILADO, ENCUENTA LANDA ESTICITO CUALQUIER PERDIDA DE HABONARE O MATERIAL ASCILADO, COSTE DE EQUIPO DE SUSTITUCIÓN, RECLAMACIONES
DE TERCEROS, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y PÉRDIDA DE CLIENTELA. ALGUNOS ESTADOS O PRÍSES NO PERMITEN (1) LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O
DERIVADOS, ni. (2) LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LA GARANITÍA, POR LO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES YO EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD PUEDEN NO SER
APUCABLES EN TODOS LOS CASOS. ESTA GARANITÍA TE OTORGA DERECHOS LEGALES, AUNQUE PUEDES TENER OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DE LA JURISDICCIÓN APLICABLE.

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con las regulaciones de los dispositivos digitales de clase B. siguiendo la cláusula 15 de las reglas de la FCC. Estas regulaciones se han creada utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que las interferencias no vayan oroducirse en una instalación doméstica. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de televisión y radio, algo que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, puedes intentar corregir la interferencia siguiendo una o varias de estas soluciones:

Este dispositivo cumple con la cláusula 15 de la regulación de la FCC. El funcionamiento puede verse afectado por dos condiciones: (1) este dispositivo puede no provocar interferencias y (2) este dispositivo puede aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que provoquen efectos no deseados.

NOTA: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento legal pueden anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

MACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC) PARA EL CONSUMID

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense NMB-003

MANUALE DELLE ISTRUZIONI DEL PRODOTTO WIRELESS

GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO. PER LA PROPRIA SICUREZZA E QUELLA ALTRUI, PRIMA DI UTILIZZARE IL

(1) Conservare il prodotto in luogo asciutto e lontano da fiamme libere o altre fonti di calore. (2) Non conservare il prodotto in ambiente umido o polveroso. (3) Non alterare o disassemblare il prodotto per politre il prodotto e non impiegare solventi chimici. (6) Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto e non impiegare solventi chimici. (6) Utilizzare il prodotto solo con il sistema di gioco appropriato per il quale è stato progettato. (7) Esaminare periodicamente il prodotto. (8) Se il prodotto funziona in modo inusuale o produce fumo, interromperne immediatamente l'uso e spegneño.

etto delle batterie può comportare perdite, surriscaldamento o esplosioni. Quando si usano le batterie, assicurarsi di seguire le istruzioni) Inserire solo pile alcaline AA (LR6) nuove nel prodotto. (2) Accertarsi che i poli positivo (+) e negativo (-) delle pile siano inseriti nella direzione corretta. Non cortocircuita erminali di alimentazione. (3) Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini. (4) Non utilizzare insieme pile usate e nuove. Utilizzare solo pile della dimensione corretta. Testimation d'uniternation principale de propriété de la configue del la configue de la configue del la configue de la configu

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

(1) Verificare che il Portal of Power sia sincronizzato con il ricevitore wireless USB. Fare riferimento alla quida introduttiva fornita con il Portal of Power. (2) Avvicinare il Porta of Power alla console. (3) Verificare che le pile nel Portal of Power siano ancora cariche. (4) Posizionare il Portal of Power ad almeno 15 cm da oggetti o superfici metalliche. (5) Verificare che la parte frontale della console sia rivolta verso il Portal of Power. (6) I telefoni senza fili (2, 6 GHz), Le eti LNI wireless, I forni a microonde e alcuni cellulari possono generare interference. Spepener questi prodotti o scollegare e risincorolizare il Portal of Power. Se nessuna di queste soluzioni risolve il problema, spegnere la console, rimuovere e inserire nuovamente le pile nel Portal of Power e ripetere i passaggi per sincronizzare il

Activision garantisse all'acquirente originale del presente prodotto hardware o degli accessori (complessivamente indicati con il termine "Hardware") l'assenza di difetti di materiale e di labbiricazione per i primi 180 giorni dalla data di acquisto, se tale acquisto è stabo effettuato negli Stati Uniti. Se l'acquirente trova un difetto nell'Hardware entro 180 giorni dalla data di acquisto originale, Activision si impegna a sostituire gratuitamente l'Hardware difettoso entro tale periodo, a patto che l'Hardware sia ancora prodotto da Activision. Nel caso l'Hardware non fosse più disponibile, Activision si ricerva i ditirto di sostituirdi con un prodotto simile di valore uguale so superiore. L'Hardware essistituire poù essere nuovo, ricondizionato o usato e funzionante, a discrezione di Activision, e sarà dotato di funzioni e prestazioni comparabili con l'Hardware ello paranta e limitata di Hardware nello condizioni ni cui el stato originantamente formito da Activision e non è applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene implicata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio o negligenza.

Questa è l'unico rimedio esclusivo a disposizione dell'acquirente e sostituisce qualsiasi altra garanzia esplicita. La durata di qualsiasi garanzia implicita di legge relativa al prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicita di comerciabilità e idoneità per un fine particolare, è espressamente limitata al periodo di 180 giorni sopra specificanto. Per gil quaguisti effettuati al di forui degli Stati Uniti diritti dell'acquirente potrebbero variare in base alle leggi del paese di acquisto. Activision si riserva il diritto di modificare questa garanzia in qualsiasi momento a sua sola discrezione. Per restituire qualsiasi Hardware al fine di ottenerne la sostituzione in garanzia, visitare il sito http://warranty.activision.com per informazioni su come avviare e completare il

processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in garanzia, inviare l'Hardware originale nella confezione originale o imballandolo con materiale protettivo adatto (ad esempio pluribali o altro materiale da imballaggio protettivo) e includere: (1) una fotocopia della ricevuta di vendita in cui sia indicata la data, (2) nome del cliente indirico di restituzione dipitato a macchina o in stampatello e (3) numero BMA, Rieturu Materiala Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activision (se la richiesta è stata invitata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare una raccomandata. dienti residenti nell'America del Nord: contattare Activision Customer Support per richiedere un RMA telefonando al numero 1-800-225-6588 o sul Web all'indirizzo

l **clienti residenti in Europa** devono indirizzare le richieste di sostituzione in garanzia a: Activision Hardware Warranty Warehouse • Teleplan Prague s.r.o. • Na Dlouhem 82 • 251 01 Ričany-Jažlovice • Czech Republic

LIMITAZIONI DEI DANNI. IN NESSINI CASO ACTIVISION O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DERIVANTI DA INADEMPINENTO CONTRATTUALE O DELLA GABANZIA, NEGLIGENZA, COUPA GOGETTIVA O QUIAS SAS ALTRO MOTIVO LEGALE, QUESTI DANNI INCLIDONO, IN VIA SESPILIATO AND IN PER PEDITA DI PROPRITTO I PER MANICATO GUADAGNO, PEDITA DI USO DELL'HARDIVARE O ALTRE APPRIECCHATURE ASSOLITUTE, RICHIESTE DI APPARECCHATURIALE SOSCITUTIVE, RICHIESTE DI TERZE PRATI, DANNI A PROPRETE A PERDITA DI AFFARI IN PASCE DI AVVIANENTO. POICHE IN ALCUNI STATIPPAESI NON SONO AMMESSE I) L'ESCULSIONO LO LI INITIZZIONE PER DANNI NICIDENTALI O CONSEQUENZIALI O 2) LIMITAZIONO LO LI LIMITAZIONE PER DANNI NICIDENTALI O CONSEQUENZIALI O 2) LIMITAZIONO LO LES SULSIONO LO MIRASCONO IN DI RESPONSABILITÀ POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA GARANZIA CONCEDE AI CLIENTI DETERMINATI DIRITTI LEGALI, MA POTREBBERO E SERRE DISPONIBILI ALTRI DIRITTI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

INFORMAZIONI DELL'FCC PER IL CONSUMATORE

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. - Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore. - Collegare il dispositivo a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore. - Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per assistenza. Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 del regolamento FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenze ricevuta, comprese quelle che possono causare effetti indesiderati. NOTA: cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere accotto persparatamente dagli altri rifiniti. L'utente dovrà, pertanto, conferie l'apparecchiatura giunta a fine vita agli dionei centrali ria cocatta differenziata dei rifiniti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnaria al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adequata raccotta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al ricichaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientate compatibile contribuisce ad evitrae possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il emipiergo e/o ricici dei entrafial di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla morrativa vionete. (Illentriu) WEFF 2007-06/FCI posta i appareccinacura. co sinuri...c.nativa vigente. (Direttiva WEEE 2002/96/EC)

HANDBUCH FÜR WIRELESS-ZUBEHÖR

DANKE FÜR DEN ERWERB DIESES ZUBEHÖRS. ZU IHRER PERSÖNLICHEN UND DER SICHERHEIT ANDERER MÖCHTEN WIR SIE BITTEN, DIESES HANDBUCH UND DIE SCHNELLSTARTANLEITUNG GRÜNDLICH ZU STUDIEREN, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN. BITTE BEWAHREN SIE ALLE HANDBÜCHER AUF, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM ZUBEHÖR ENTHALTEN.

(1) Schützen Sie das Zubehör vor Nässe und halten Sie es von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen fern. (2) Bewahren Sie das Zubehör nicht an staubigen oder feuchten Orten auf. (3) Das Zubehör darf unter keinen Umständen modifiziert oder demontiert werden. (4) Nicht auf das Zubehör treten. (5) Reinigen Sie das Zubehör ausschließlich mit einem trockenen Tuch, niemals mit chemischen Beinigungsmittellen. (6) Verwenden Sie das Zubehör mit dem Spielsystem, für das es entwickelt wurde. (7) Prüfen Sie das Zubehör ragelmäßig auf Beschdäigungen. (8) Falls das Zubehör intik korrekt funktioniert oder zu auchen beginnt, unterhechen Sie umgehend die

BATTERIESICHERHEIT

Beim unvorschriftsmäßigen Gebrauch von Batterien kann es zum Auslaufen, zur Überhitzung und zu Explosionen kommen. Bei der Verwendung von Batterien halten Sie sich bitte an die foloenden Reoeln:

(1) verweiten sier uit aus zeulende absointenier ein Kantieren fer der Schricht zu einem Kurzschluss kommen. Batteriel auf bei leigen, Zwischen den Anschlussklemmen darf es nicht zu einem Kurzschluss kommen. 3] Bewahren Sie Batterien außen hab der Berichweiter von Kindem auf. (4) Verwenden Sie einschließlich Batterien der richtigen Größe. (5) Bewahren Sie Batterien außen der Betrien werben sie Batterien unschließlich Batterien der Richtigen Größe. (5) Werwenden Sie einschließlich Batterien der richtigen Größe. (5) Werwenden Sie einschließlich Batterien der richtigen Größe. (5) Werwenden Sie einschließlich Batterien der sichtigen Größe. (5) Werwenden Sie einschließlich Batterien der sichtigen Größe. (5) Werwenden Sie der Batterien von Sie das Produkt über einen längeren Zeitzaum nicht nutzen. (8) Verwenden Sie keine teilweise entladenen oder levern Batterien. Entnehmen Sie schwache Batterien aus dem Zubehör. (9) Sie eine Batterien ausgelaufen, entferen Sie de jesamte Rüssighet mit einem trockenen Appiertuch, bevor Sie neue Batterien einlegen. Bringen Sie die ausgelaufener Flüssigkeit nicht mit her Haut oder Riedelungsstucken in berühnung Kommen Sie trotzdem mit der Riessigkeit in Kontakt, waschen Sie die betroffene Hautpartie umgehen dmit Wasser ab. (10) Entsorgen Sie Altbatterien gemäß den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen.

Falls Probleme auftreten, versuchen Sie diese mit Hilfe der nachstehend aufgeführten Maßnahmen zu beheben:

(1) Vergewissern Sie sich, dass das Portal of Fower mit dem drahtlosen USB-Emplänger synchronisiert ist. Lesen Sie hierzu die dem Portal of Fower beiliegende Schriebstranleitung. (2) Stellen Sie dass Portal of Fower mit dem de Konsole. (3) Fruider Sie, ob die Batterien im Portal of Power noch stark gening sind. 1) Als Portal of Power sollte mitidestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metal enfertent sie. (1) Stellen Sie sichet, 6 saus die Vorderstelen der Konsole im Rüchtung des Porta Power zeigt. (6) Schmarlose Fledone (2,4 Gitz), danktiose hetzwerke, Mikrowellengeräte und einige Mobilitelefone können Störungen verursachen. Schalten oder stecken S diese Produkte aus und versuchen Sie enneut, das Ford al of Power zu synchronisieren.

Activision garantiert dem ursprünglichen Käufer dieser Hardware oder des Zubehörs (im Folgenden unter "Hardware" zusammengefasst) für 180 Tage ab dem Kaufdatum, dass die Hardware frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte die Hardware innerhalb von 180 Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum defekt sein, ersetzt Activision die erkhardware botseine, Solange diese Hardware noch von Activision gefertigt wird. Falls die Hardware incht mehr verfüglisch milst, behält ist Achtvision. Recht vor, ist durch ein vergleichbares oder höherwertiges Produkt zu ersetzen. Im Falle des Austauschs von Hardware entscheidet Activision, ob Sie als Ersatz eine neue, instandgesetzte oder gebrauchte Hardware erhalten, die in Funktion und Leistungsumfang der Originalhardware entsprücht. Diese Garantie ist auf ursprünglich von Activis gefertigte Hardware beschränkt und gilt nicht für Büblich erkschließerscheinungen. Jeder Ansprün auf diese Garantie verfallt, falls der Defekt durch Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursacht wurde.

Diese Garantiebestimmungen gelten ausschließlich für den Käufer und anstelle aller anderen ausdrücklichen Garantiebestimmungen. Sämtliche gesetzlich vorgeschriebenen implizierten Garantien zu diesem Product, inklusiev, aber nicht beschränkt auf Marktgängigleite und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausdrücklich auf die Dauer des oben angegebenen Zeituraum son 180 lagen beschränkt. Käufer die das Produkt aufenhab der USA erwohen haben, selnen hähnig von den Gesetzen des jeweiligen Landes möglicherweise andere oder zusätzliche Rechte zu. Activision behält sich das Recht vor, diese Garantie jederzeit und regelmäßig zu überarbeiten. Intiguite wesse antiere view assistance receive 2a. Activision tental solution because (view consume presented and in regellational or understance). The first die Bücksendung von Hardware zum Umtausch im Bahmen der Garantiebestimmungen besuchen Sie bitte folgende Webstie: http://warranty.activision.com. Dort finden Sie Informationen zur Durchführung eines Umtauschs im Rahmen der Garantiebestimmungen. Senden Sie für einen Umtausch die Original-Hardware in der Original-Verpackung oder in entsprechender Schutzverpackung (z. B. Luftposterfolie oder vergleichbares Verpackungsmaterial) ein und legen Sie Folgender besteit. (1) eine Kopie des Kaufbedes print Datum, (2) Name und Adresse in ergelptier oder lesteich ausgedruckter Form und (3) lim Bahm. Almummer oder andereigt informationen, die Sie von unserem Garantiesystem enhalten haben (falls Sie eine Anfrage über ein derartiges System eingereicht haben). HINWEIS: Wir regnfehlen den Wersand per Einschreiben.

Für Kunden in Nordamerika: Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst von Activision, um telefonisch über die Rufnummer 1-800-225-6588 oder über das Internet unter http://www.activision.com/support eine RMA-Nummer anzufordern. Für Kunden in Europa an folgende Adresse: Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82 - 251 01 Říčany-Jažlovice - Czech Republic

SCHADENSERSATZBESCHRÄNKUNGEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET ACTIVISION FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIGE ODER FOLGESCHÄDEN BASIEREND AUF GARANTIEVERLETZUNGEN, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, DELIKTHAFTUNG ODER JEDWEDER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE. DERARTIGE SCHADENSENSTANSPRUC BEINHALTEN, JEDOCH NICHT BESCHRÄNNT HERUUF, GEWINNEINBUSSEN, EISPARINS- ODER UNBASTZVERLETS, LISSFALLE VON HARDWIRDE ODER ZUGERÄRIGER GARTEN, KOSTEN FÜR ZUSTÄGERÄRE, FÖRBERUNDEN DRITTER, VERLETZUNG VON BESTÄTZARPRÜCHEN UND VERSTÄLLEN SES ALSSFALTEVISTES LINICE AURTHER EIN FÜR ZUSTÄNSTEN AUS SCHADEN. VER STENSTEN SICH VER VERSTÄLLEN SEN AUSSCHLÜSS ODER DIE BESCHRÄNKUNGEN BEILAUFIGER ODER FOLGESCHÄDEN, ODER (2) BESCHRÄNKUNGEN DER LAUFZEIT EINER IMPLIZETTEN GARANTIE, SONDE SÖNEG BESCHRÄNKUNGEN UND (ODER AUSSCHLÜSSE EZW. HATTUNGESCHERARNINGEN FÜR SIE UNTER UNSTÄNDEN KEINE GÜLTUNGENT HABEN DIE REM. PRÜMET HABEN DIE ER MENTE FÜR MENTE FÄNNER FÄR MENTE HABEN DIE EINE RÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄNNER FÄR MENTE HABEN DIE EINE RÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT. DIE ER MENTE FÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT. DIE ER MENTE FÄMMT HABEN DIE ER MENTE FÄMMT HÄMMT. DIE FÄMMT HABEN DIE FÄMMT. DIE FÄMMT H ESCHRÄNKUNGEN UND/ODER AUSSCHLÜSSE BZW. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN KEINE GÜLTIGK SEWISSE RECHTE EIN UND EVENTUELL HABEN SIE NOCH ANDERE RECHTE, DIE JE NACH RECHTSPRECHUNG VARIIEREN KÖNNEN.

FCC-INFORMATIONEN FÜR ENDKUNDEN

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Normen für ein digitales Gerät der Klasse B nach Abschnitt 15 der US-amerikanischen Federal Communications Commission (FCC). - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie neu. - Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger. - Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die an einen anderen Stromkreis angeschlossen ist als der Empfänger. - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- und

Dieses Gerät ist konform mit Abschnitt 15 der FCC-Normen. Es darf nur unter den folgenden Bedingungen verwendet werden: (1) Das Gerät darf keine schädlicher

Activision erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und allen weiteren Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC und 2009/48/EC entspricht. Diese Konformitätserklärung ist auf unserer Website nachzulesen. Bitte besuchen Sie http://docs.activision.com.





FRONT

FLAT: **520 mm x 360 mm** FOLDED: **130 mm x 180 mm**

— = Die cut = Fold

INFORMACIÓN DE DESECHO DEL PRODUCTO recuperación y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE 2002/96/EC).











DK Brug den hemmelige kode, og få nye oplevelser på nettet No Bruk den hemmelige koden for nye opplevelser på nettet SV Använd den hemliga koden för att upptäcka fler äventyr på Internet

SU Kokeile jännittäviä lisäominaisuuksia verkossa käyttämällä salakoodia

NL Gebruik de geheime code voor nieuwe ervaringen op het web BR Use o código secreto para experimentar novidades na web

Log ind på: www.skylandersgame.com/Start Indtast den hemmelige kode, der fulgte med spilfiguren.

Besøk: www.skylandersgame.com/Start Tast inn den hemmelige koden som følger med actionfiguren.

Logga in på www.skylandersgame.com/Start

Skriv in den hemliga koden som följde med actionfiguren. Kirjaudu osoitteeseen: www.skylandersgame.com/Start

Kirjoita toimintahahmon mukana tullut salakoodi.

INSTRUKTIONSVEJLEDNING TIL TRÅDLØST TILBEHØR

Hvis du støder på problemer, kan du prøve de løsninger, der er præsenteret herunder.

Meld u aan op: www.skylandersgame.com/Start Voer de geheime code in die bij het interactiefiguur was bijgesloten.

Faça login em: www.skylandersgame.com/Start Insira o código secreto fornecido com a figura de interação.

TAK, FORDI DU HAR KØBT DETTE TILBEHØR. AF HENSYN TIL DIN OG ANDRES SIKKERHED, SKAL DU LÆSE DENNE INSTRUKTIONSVEJLEDNING OG LYNGUIDEN MØJE, INDEN DU ANVENDER PRODUKTET. GEM ALLE VEJLEDNINGERNE, DA DE INDEHOLDER VIGTIG INFORMATION OM TILBEHØRET.

(1) Hold tilbehøret tørt og væk fra åbne flammer eller andre varmekilder, (2) Opbevar ikke tilbehøret på et støvet eller fugtigt sted. (3) Tilbehøret må under ingen omstændigheder ændres eller sillles ad. (4) Stå åldrig på tilbehøret. (5) Bengør tilbehøret med en tør klud. Brug aldrig kemikalier. (6) Tilbehøret må kun anvendes med det spilsystem, det er designet til. (7) Efterse tilbehøret jævnligt. (8) Hvis tilbehøret begynder at opføre sig mærkeligt eller udsender rug, skal du stoppe med at bruge det ajeblikkeligt og afbrydes strømmen.

Forkert brug af batterier kan medføre batterilækage, overophedning eller eksplosion. Når du anvender batterier, skal du følge disse instruktione

Forkert brug af batterier kan medføre batterilekage, overophedning eller eksplosion. Når du anvender batterier, skal du tølge disse instruktioner: (1) Installer kun nye Ad. (1.86)-alkaline-batterier i tilbehøret. (2) Sørg for, at batteriernes plus-(+) og minuspol (-) vender den rigtige vei, når du installerer batterierne. Tilgangsterminalerne må ikke kortsluttes. (3) Batterierne skal opbevares uden for børns rakkevidde. (4) Brug like brugte og nye batterier sammen. Brug kun batterier med den rigtige størrelse. (5) lundla at blande forskellige typer eller mærker batterier sammen. Gli bludda at bruge epenpladelige batterier, 17 Jag batterierne ud, hvis produkter tike skal anvendes i en længere periode. (8) Du må ikke bruge afladte eller flade batterier, og når batterierne aflades, skal du tage dem ud af tilbehøret. (9) Hvis batteriet lækker, skal du forsigligt fjerne al væsken med et stykke kakkenrulle, inden du isætter nye batterier. Pas på, at væsken ikke kommer i kontakt med din hud eld rit til, Hvis væsken kommer i kontakt med din hud, skal du straks skylle med vand. (10) Bortskaf batterier i henhold til lokale og nationale bestemmelser.

(1) Kontroller, at Portal of Power er synkroniseret med den trådløse USB-modtager. Las lynguiden, der følger med Portal of Power. (2) Flyt Portal of Power tettere på konsoller. (3) Kontroller, at de st stadig er størn i batterierne i Portal of Power. (4) Hold Portal of Power mindst 15 cm fra metalgenstande eller -overflader. (5) Kontroller, at knosilons forside vender mod Portal of Power. (4) Flotdløse teleforet (2,4 GEL), trådløse LAN-netværk, mikrobalgeovne og visse mobiltelefoner kan forårsage forstyrrelser. Sluk disse, eller afbryd Portal of Power og synkroniser den igen.

Hvis ingen af disse løsninger virker, skal du slukke konsollen, tage batterierne ud og sætte dem i Portal of Power igen, og gentage trinnene til synkronisering af Portal of Power med konsollen.

For kab foretaget i USA garanterer Activision over for den originale forbrugee/kaber af denne hardware eller dette tilbehar (samlet kaldet "Hardware"), at Hardwaren er fri for materiale - eller konstruktionsfelj i 180 dage fra kabsdatoen. Hvis kaberens hardware bliver defekt inden for 80 dage efter det oprindelige kab, ly Activision unden ydeingere omkostninger erstatte den defekte hardware inden for denne periode, så længe Activision stadig fremstiller den pågsaldende hardware. Hvis hardwaren ikke længere et tilgængelig, har Activision ret til at erstatte nardwaren med et tilsvarende produkt af samme eller støre værdi. Enliver erstattningshardware skal være ny, istandsat eller vedlighelohdt efter Activisions valg og sammenlignelig i funktion og yderem med den originale hardware. Denne gaanti er begræsset til den hardware, om

prindeligt blev leveret af Activision, og gælder ikke almindelig slitage. Denne garanti gælder ikke og annulleres, hvis defekten er opstået Jennem misbrug, forkert behandling eller forsømmelse.

Gemen insolugi, ulmer uleniuming neir involuminese. Dette retsmiddel er kabets emeste, eksklusive retsmiddel og har forrang for alle andre udtrykte garantier. Eventuelle underforståede garantier på dette produkt, foreskrevet ved vedtægter, herunder, men ikke begrænset til, en underforstået garanti for salgbarhed eller for et specielt formål, er udtrykkeligt begrænset i varighed til 180-dagse perioden, som er beskrevet ovenfor. For forbrugerlads foretaget uden for USA kan forbrugerne have andre eller predigiere rettigheder alhængigt at de gestdende love i det land, produktet er kabt i. Activision forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt og løbende at ændre denne garanti efter eget skøn.

Hvis du skal returnere hardware for at få en garantierstatning, skal du gå til: http://warranty.activision.com for at få oplysninger om, hvordan du ipblesgonder og uddere processen for garantienetsatining, sam og sen i nig/ywardany. Sextodio. Ovint at is dypyninget om involvant og sen i niger processen for garantienetsatining, for alle garantienetsatining erdelder det, at dis skal indende den ordiginale handware i roriginalehandware i roriginalehandware i roriginalehandware i roriginalehandware i skriteringen, hover datoen for keet fermigir. (2) dit navn og din adresse sekrever med tydelige postsaver eller på makkine og (3) dit februar måteringa Authorization-nummer ("RMA") eller andre oplysninger, du har flet gennem vores garantisystem (hvis du har fremsat et krav gennem dette system). EMMERKEN val hoteller, at du beryttet anbeldet post.

Kunder i Nordamerika skal kontakte Activision kundesupport for at få et RMA-nummer ved at ringe til 1-800-225-6588 eller besøge http://www.activision.com/cunner

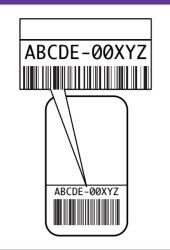
BEGRÆNSHINGER FOR SKADESERSTATNING. ACTIVISION ER UNDER INIGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR SPECIELLE OG TILFÆLDIGE
SKADER ELLER FÖLGESKADER, SOM SKYLDES BRUD PÅ GARANTIEN, BRUD PÅ KONTRAKTEN, UNGFSOMMÆTED, SKADEGØRBIDE HANDLING ELLER
ANDEN RETSVIDENSKAB. SÅDANNE SKADER OMFATTER, MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTIENESTE, TAB AF OPSPRÆDE MIDLER ELLER
OMSÆTTINNE, TAB AF FADROMARIS ELLER DET TILKNYTTEVE DOSTYKS BRUD, OMKOSTNINGER FOR STATNINGSUDSTYR, RRAV FRA
TREDIEPARTER, SKADE PÅ EENDOM OG TAB AF GOODWILL. NOGEN STATER/LANDE TILLADER IKKE (1) UDELLUKKELSE ELLER BEGÆRSISNING AF
TILFÆLDIGE SKADER ELLER FÜLGESKADER ellev (2) BEGÆRSISNINGER PÅ HVOR LÆNGE EN UNDEFRORSTÅET GARANTI KAN VARE. SÅ DE
OVENNÆVNTE UDELLUKKELSER OGFLER BEGÆRSISNINGER ELLER ANSVARSBEGRÆNSNINGER FÅ ELDER MULLGYST IKKE FOR DIG. DENNE GARANTI
GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM VARIBERER FRA RETSKREDS TIL RETSKREDS.

Dette udstyr er blevet testet efter og lever op til grænsekravene for et digitalt apparat i klasse B, ifølge part 15 i FCC's regler. Disse grænser er sat for at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra installationer i hjemmet. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvens-strålling. Hvis det ikke installeres og bruges flølge instruktionerne, kan det forfarage skadelig interfereres på radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at det ikke opstå interferens i visse installationer. Hvis dette udstyr forfarage skedelig interferens på modradges af radio elle tr-signaler (dette kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret), opfordrer vi brugeren til at forsøge at fjerne interferensen på en af følgende måder:

 Nyorientér eller flyt den modtagende antenne.
 Skab større afstand mellem udstyr og modtager.
 Slut udstyret til en stikkontakt, der sidder på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
 Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp. Dette apparat opfylder kravene i part 15 i FCC's regler. Betjening er underlagt de to følgende betingelser: (1) Dette apparat må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette apparat skal acceptere al interferens, som det modtager, herunder interferens, der kan forårsage uønsket

Kunder i Europa: Krav om garantierstatning skal sendes til:
Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82 - 251 01 Říčany-Jažlovice - Czech Republic

BEGRÆNSET HARDWARE-GARANTI



TAKK FOR AT DU KJØPTE DETTE TILBEHØRET. LES DENNE BRUKERVEILEDNINGEN OG HURTIGVEILEDNINGEN NØYE FOR DIN EGEN OG ANDRES PERSONLIGE SIKKERHET. TA VARE PÅ ALLE VEILEDNINGER, DA DE INNEHOLDER

Feil bruk av batteriene kan føre til at batteriene lekker, overopphetes eller eksploderer. Følg disse instruksjonene ved bruk av batterien

(1) Bruk kun nye alikaliske AA-batterier (I.RG). (2) Sørg for at den positive (+) og den negative (-) polen er satt inn riktig vei. Forsyningsterminalene må likke kortsluttes. (3) Batteriene må oppbevares utilgjengelig for barn. (4) like bland nye og brukte batterier. Bruk kur batterier med riktig starrelse. (5) like bland ulike batterityer og -merker. (6) like bruk opplødbare batterier, og øke forsak å bled opp batterier som ikke lan lades opp. (7) Ta ut batteriene hvis produkter ikke skal brukes på en stund. (8) like bruk tomine eller flate batterier. Fjern tomme

eller flate batterier fra tilbehøret. (9) Ved batterilekkasje må all væske fjernes med tørkepapir før nye batterier settes inn. Pass på at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller klær. Ved hudkontakt, skyll øyeblikkelig med vann. (10) Kast batterier i henhold til lokale og nasjonale

(1) Sørg for at Portal of Power er synkronisert med den trådløse USB-mottakeren. Se hurtigveiledningen som fulgte med. (2) Flytt Portal of Power næmere konsolien. (3) Sjekk at batteriene fremdelse er lader. (4) Hold Portal of Power nimst 15 cm unna metallobjekter eller-overflater. (5) Flåse at frotnen va konsolien er verdrum for Portal of Power. (6) Trådlisse lettorer, fulldisse nettverk, mikhobalgeowrer og neen mobiltelefoner kan forårsake forstyrretser. Slå av disse produktene eller trekk ut kontakten, og prøv å synkronisere Portal of Power på nytt.

Hvis ingen av disse løsningene virker, skru av konsollen, ta ut og sett batteriene inn i Portal of Power igjen og gjenta trinnene for synkronisering

Activision garanteere kunden som kjøpte denne maskinvaren eller tillbehøret (samlet kalt "maskinvare") at maskinvaren er fri for defekter i materiale og utfreelse i 180 dager etter kippsdato for forbrukerijøp gjørt i USA. Hvis forbruker oppdager maskinvaren er fri for defekter i pperinnellig kippsdato, forplikter Activision at estatte, uten ekstraomkostninger, den aktuelle maskinvaren som det ble oppdager en defekt på innen 180-depenperioden så lenge maskinvaren fembeles produsers av krivtision. Hvis maskinvaren kle lenger et tillgjenelig, beholder Activision retten til å estatte maskinvaren med et tilsvarende produkt av lik eller større verdi. Enhver erstatnings-maskinvare skal være ny, oppusset eller vedlikeholdt, etter Activisions bestemmelse, og sammenlighabar i funksjon og ytevene med den originale maskinvaren. Denne garantien er bejenset til den maskinvaren som oppninnelig ble levert av Activision og gjelder ikke for normal siltasje. Denne garantien gjelder ikke hvis fell har oppstått grunnet misbruk, fell behandling eller forsømmelse.

inker invo ien ind oppstatt grunner inisotus, rei operanniang eine invosimmense.

Dette rettsmidler ei japers eneste, ekskissive ertismiddel, og gjelder over alle andre uttrykte garantier. Eventuelle impliserte, Jovfestede garantier på dette produkte; inkluduert, men ikke begrenset til, en implisert garanti for salgbarhet eller for et spesielt formål, er uttrykkelig begrenset i varighet til 180-dagersperioden som er beskrevet ovenfor. For forbrukerkjøp gjort utenfor USA, kan forbrukere ha ulike eller ytterligere rettilplere, anhengig av lonene i lander ktor produktet ble kjøpt. Activision forbeholder seg retten til å endre denne garantien i fremtiden til enhver tid og innimellom etter vårt eget forgodtbefinnende.

Hermiter use unimented use immented received in expect up of uncommended.

His du skale returner maskimser for garantierstatning, vennligst gå till hitp://warranty.activision.com for informasjon om hvordan man innleder og fullfører prosessen for garantierstatning, For alle garantierstatninger, send den originale maskimsøren i originalemballasje eller annen spasende emballasje (f.eks. bobleplast eller annen studdempende emballasje), og inkluder. (1) en kopi av kvitteringen; (2) navnet og adressen din skrevt med tydelige bokstære, og (3) RMA-nummeret (Return Materials Authoristation) ditt eller annen informasjon du har fått fra vårt garantisystem (hvis du har fremsatt et krav gjennom dette systemet). MERK: Rekommandert post anbefales.

Warranty Warehouse • Teleplan Prague s.r.o. • Na Dlouhem 82 • 251 01 Řičany-Jažlovice • Czech Republic

BEGRENSNINGER PÅ SKADEERSTATNING. IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ER ACTIVISION ANSVARLIG FOR SPESIELLE. TILFELDIGE ELLER

FULCES/ADER SOM SYTUDE GARANTIBRUDU, AVIALEBRUDU, FUNSOMMELES, KADE JOURNALDE BEHANDLING ELLER ANNEN JURIDUS HEIRI.

SILKESKADER NIGUEDERE, MEN ER RIKE BEGREISET III, PAU POFORTIBRET, TA PV OPPSTARE MUDLER LIELER ORSENING, FAP AV BROSTINA FOR SILKEN MEN STANDEN STANDEN

FCC-INFORMASJON FOR KUNDEN Dette utstyret er testet og godkjent innenfor grensene for digitalt utstyr av Klasse B i henhold til kapittel 15 FCC-reglementet. Disse gren ment å gi minelig beskyttebe mot skadelig interlerens i boliginstallasjoner. Utstyret generere, bruker og kan utstråle radiofrebensenerigie dersom det klike monteres og hrukes i henhold til instruksjonene, kan det forfarkse skadelig interferens på radiokommuniksjon. Det er i re

ingen garanti for at interferens likevel ikke vil oppstå i en İnstallasjon. Dersom dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-signaler, noe man kan påvise ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å fjerne interferensen ved hjelp av følgende tiltak:

- Juster eller omplasser mottakerantennen. • Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren. • Koble utstyret til en annen krets enn den mottakeren er koblet til. • Be om assistanse fra forhandleren eller en erfaren radio-/fjernsynsinstallatør. Denne enheten er i overensstemmelse med kapittel 15 i FCC-reglene. Bruk må kun skje på følgende to vilkår: (1) Enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) enheten må ikkeptere enhver interferens den mottar, inklusv interferens som kan ha innvirkning på funksjonen

MERK: Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overensstemmelse, kan påvirke brukerens

For kunder i Nord-Amerika: Kontakt Activision Kundestøtte for en RMA på telefon1-800-225-6588, eller via internett på

ZIGESKADER SOM SKYLDES GARANTIBRUDD. AVTALEBRUDD. FORSØMMELSE. SKADEGIØRENDE BEHANDLING ELLER ANNEN

ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA JURISDIKSJON TIL JURISDIKSJON.

DK Brug Portal of Power, og få nye oplevelser på nettet No Bruk Portal of Power for å få nye opplevelser på nettet

SV Använd Portal of Power och upptäck fler äventyr på Internet

SU Hyödynnä Portal of Power jännittävät lisäominaisuudet käyttämällä sitä verkossa NL Gebruik de Portal of Power voor nieuwe ervaringen op het web

BR Use o Portal of Power para experimentar novidades na web

Log ind på: www.skylandersgame.com/Start

Sæt den trådløse USB-modtager til Portal of Power i en USB-port på din computer. Kontroller, at Portal of Power er tændt og synkroniseret med den trådløse USB-modtager.

Logga in på www.skylandersgame.com/Start

Sätt i den trådlösa USB-mottagaren till Portal of Power i en USB-port på datorn. Kontrollera att Portal of Power är påslagen och synkroniserad med den trådlösa USB-mottagaren.

Logga in på www.skylandersgame.com/Start Sätt i den trådlösa USB-mottagaren till Portal of Power i en USB-port på datorn.

Kontrollera att Portal of Power är påslagen och synkroniserad med den trådlösa USB-mottagaren.

Kirjaudu osoitteeseen: www.skylandersgame.com/Start Kytke Portal of Power langaton USB-vastaanotin tietokoneen USB-porttiin.

Varmista, että Portal of Power virta on kytketty päälle ja että se on synkronoitu langattoman USB-vastaanottimen kanssa.

Meld u aan op: www.skylandersgame.com/Start Sluit de draadloze USB-ontvanger van de 'Portal of Power' aan op een USB-poort van uw computer.

Zorg dat de 'Portal of Power' is ingeschakeld en is gesynchroniseerd met de draadloze USB-ontvanger.

Faça login em: www.skylandersgame.com/Start

Conecte o receptor sem fio USB do Portal of Power a uma porta USB no seu computador. Verifique se o Portal of Power está LIGADO e sincronizado com o receptor sem fio USB.

RUKERVEILEDNING FOR TRÅDLØST TILBEHØR RUKSANVISNING FÖR TRÅDLÖST TILLBEHÖR NORSK

(1) Hold tilbeharet tørt og unna åpen lid eller andre varmekilder. (2) likle la tilbeharet ligge på støvete eller fuktige steder. (3) likle modiffiser tilbeharet eller ta det fra hverandre. (4) likle stå på tilbeharet. (5) Bruk en tørr klut til å rengjøre tilbeharet. Bruk likle kjemikalier. (6) Bruk kur tilbeharet sammen med spillsystemet det ble utformet for. (7) Undersøk tilbeharet regelmessig. (8) Stopp bruken av tilbeharet og slå det av umiddeblar ved envalig funksjon eller prikdannelse.

TACK FÖR ATT DU HAR KÖPT DET HÄR TILLBEHÖRET. MED HÄNSYN TILL BÅDE DIN OCH ANDRAS SÄKERHET BÖR DU NOGGRANT LÄSA DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN OCH SNABBGUIDEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. BEHÅLL ALLA BRUKSANVISNINGAR EFTERSOM DE INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION OM TILLBEHÖRET.

indning av batterierna kan leda till batteriläckage, överhettning eller explosion. Se till att följa dessa instruktioner när du använder

(I) Sätt bara i mya alkaliska AA-batterier (I.86) i silibeböret. (2) Kontrollera att batteriemas positiva (+) och negativa (-) poler sitter i rätt riktr Batteriemmialema får inte kortslutas. (3) Hälli bätteriema stom aichdill för barn. (4) Bända inter nya och använda batterier. Använd endast batterier av ärät storfek. (5) Bända inter oliak pyer av batterier eller olika batterieriariken. (6) Använd inte laddningsbara batterier och försök i ladda batterier som inte är laddningsbara. (7) Ta ur batterierna om produkten inte används under en längre tid. (8) Använd inte tomma eller urdaddade batterier. Ta ur batterierna var liberter när de blir tomma. (9) Om batteriet har läckt mäste du nogspant torka ur all väkska med p innan du sätter i pakterier. Var försökis jakt väkskan som har läckt urin sekommer kontakt med had eller käkäer. Spola omedelbart hud med vatten om den kommer i kontakt med vätskan. (10) Kassera batterierna i enlighet med nationella och lokala föreskrifter.

Om du stöter på problem kan du prova lösningarna nedan. Power. (6) Trådlösa telefoner (2,4 GHz), trådlösa nätverk, mikrovågsugnar och en del mobiltelefoner kan ge upphov till störningar. Stäng av Jessa produkter eller koppla ur dem helt och försök att synkronisera Portal of Power Igen.

Om ingen av de här lösningarna fungerar kan du stänga av konsolen, ta ur och sätta i batterierna till Portal of Power igen och sedan upprepa stegen för att synkronisera Portal of Power med konsolen.

Activision garanterar den ursprungliga köparen av denna maskimvara eller dessa tillbehör (benämns gemensamt "maskimvaran") att maskimvaran hommer att vara firl find defekter i material och utförande under 180 dagar efter inköpsdatum vid rinköp i USA. Om köparen inom 180 dagar efter inköpsdatum utgotlecker defekter i maskimvaran kommer Activision inom den tidsperioden att utan kostnad ersätta sådan defekt maskimvaran kursprung i kreiter i maskimvaran kursprung i kreiter i statista sådan defekt faktivision sig rätten att ersätta produkten med en liknande produkt av samma eller hörge värde. All ersättningsmaskimvara är ny eller förnyad eller brukbart använd, enligt Activisions gottfinnande, och jämförbar med den ursprungliga maskinvaranars finnktion och prestanda. Garantin är begränsad till maskinvaran så som den ursprungligan till makandiblis av Activision och gäller inte normalt slitage. Garantin är varten tillämplig eller gillig om defekten har uppstätt på grund av oaktsamhet, missköstel eller försummelse.

Den har kompensationen ar köparens enda och begränsade kompensation och ersterte alla andra uttryckliga garantier. Alla underförstådda garantier för den här produktens om har föreskriviste enligt ag, inklusive men inte begränsat till en underförstådd garanti för säljbanhet eller lämplighet för ett visst yfte, är uttryckligen begränsade till den 180-dagarsperiod som beskrivs ovan. Om varoma har köpts utanför USA kan konsumentenna han dare lett yttelligare ärttigheter bevende på lagama i niköpslandet. Activision förbehåller sig rätten att i framtiden ändra den här garantin när som helst och periodvis enligt eget gottfinnande.

oen nar gaannin nar som ness on perioovis einigt eger gottiminanoe. Vid retur av maskinivara för ersättning enligt garantin finns mer information om hur du initierar och slutför ersättningsprocessen enligt garantin på http://warranty.activision.com. Vid ersättning enligt garantin ska du skicka den ursprungliga maskinivarant den ursprungliga förpackningen eller i lämplig skyddsforpackning (t.e.: bubbelplast eller annan vadderad förpackning) och biloga: (1) en kopia av ditt daterade relier slämplig skyddsforpackning (t.e.: bubbelplast eller sannan vadderad förpackning) och biloga: (1) en kopia av ditt daterade relier slämplast eller slämplast och (3) ditt RMA-nummer eller annan information som du har fätt från vårt garantisystem (om du har initierat ett anspråk via ett sådant system). Obs! Produkten bör skickas med rekommenderat brev. Kunder i Nordamerika kan kontakta Activisions kundtjänst för att få ett RMA-nummer, antingen på telefonnummer 1-800-225-6588 eller via webbsidan http://www.activision.com/support

l Europa skickar du ersättningsanspråk till: Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82 - 251 01 Řičany-Jažlovice - Czech Republic

SKADESTÄNDSBEGRÄNSNINGAR. ACTIVISION KAN INTE UNDER NÄGRA OMSTÄNDIGHETER HÄLLAS ANSVARIGT FÖR SÄRSKILDA SKADOR, TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLDSKADOR BASERAT PÅ GARANTIBBOTT, KONTRAKTSBOTT, FÖRSUMBARHET, SKADESTÄND ELLER NÄGON ANNAN LAGSTIFFNING. SÄDAMA SKADOR INNEFATTAR MEN ÄR INTE BEGRÄNSADE TILL FÖRSUM AV VINST, FÖRLUST AV BESPRINGAR ELLER INTÄKTER, AVBROTT I ANVÄNDINIGEN AV MASKANVARAN ELLER EVENTUELL TILLHÖRANDE UTRUSTNING, KOSTRADERH FÖR EVENTUELL RESTRININGSTRUSTNING, ANSPRÄKFRÄM TREDIE PART, SKADOR PÅ EGENORICH TIL OFFICIALT AV GOODWILL I VISSA STATEVLÄNDER TILLÄTS
INTE (1) DOKUDERING ELLER BEGÄRISMING AV ARSVAR FÖR TILLÄLIGA SKADOR I ELLER FÖL IDSKADOR, eller (2) BEGÄRISMINGAR FÖR HUR
TÄLAGE EN UDIGERBÖRSÄDG OGRAFRIN GÄLLER, VILKET KARN INNEÄRÄR ATT OVANFÄRDE BEGÄRISMINGAR OCH ELLER FÖLLER VILKET ANSVANSBEGRÄNSHINGAR FÖR HUR
ANSVANSBEGRÄNSHINGAR INTE GÄLLER DIG. DEN HÄR GARANTIN GER DIG SÄRSKILDA JURIDISKA RÄTTIGHETER OCH DU KAN ÄVEN HA ANDRA
RÄTTIGHETE SOM VARBERAR MELLA DIGLA BOMÄRGOR.

Utrustningen har testats och befunnits uppfylla kraven för en digitalenhet klass B. enligt del 15 i FCC-bestämmelserna. Dessa krav är utformade

Iserna. Dess användning lyder under två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadlig störning, och (2) enheten måste ta emot all

085: Ändringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för uppfyllandet kan leda till att användaren förlorar rätten att utnyttja utrustningen.

INFORMATION OM AVFALLSHANTERING

som styr insamling och återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE-direktivet 2002/96/EC)

HANDLEIDING VOOR DRAADLOOS RANDAPPRAAT

KIITOS, ETTÄ OSTIT TÄMÄN LISÄVARUSTEEN. OMAN TURVALLISUUTESI JA MUIDEN TURVALLISUUDEN VARMISTAMISEKSI ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ LUET HUOLELLISESTI KÄYTTÖOHJEEN JA PIKAOPPAAN ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ KAIKKI OHJEET, SILLÄ NE SISÄLTÄVÄT TÄRKEITÄ TIETOJA LISÄVARUSTEESTA.

kosteudelta sekä avotulelta ja muilta lämmönlähtelitä. (2) Älä jätä lisävarustetta põlyiseen tai kosteaan paikkaan, (3) Ä arusstetta missään tilanteessa, (4) Älä koskaan seiso lisävarusteen päällä. (5) Puhdista lisävaruste kuivalla liinalla. Älä emikaaleja. (6) Käytä lisävarustetta vain sen pelijärjestelmän kanssa, jolle seo suunultelu. (7) Tarkasta lisävaruste isävaruste ei toimi oikein tai sittä tullet savua, lopeta sen käyttö heti ja kaltaksie virta.

PARISTOJA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

LANGATTOMAN LISÄVARUSTEEN KÄYTTÖOHJE

Virheellisesti käytetyt paristot saattavat vuotaa, ylikuumentua tai jopa räjähtää. Noudata paristojen käytössä seuraavia ohjeita (1) Asema lišivarusteseen vala nuvis AA-alialparistoja (BBO, [2) Vamrista, että asetat paristojen plus-ja minisuusasse auusava otijena.

(i) Asema lišivarusteseen vala nuvis AA-alialparistoja (BBO, [2) Vamrista, että asetat paristojen plus-ja minisuusava otieken päin. Alia aiheuta oikosulkua virtaliitäntöihin. (3) Pidä paristot pois lasten ulottuvilta. (4) Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja. Käytä ainoastaan sopivan kokoisia paristoja. (5) Älä käytä erityyppisisä tai erimerkkissiä paristoja ja ekaisin. (6) Älä käytä akkuja aläkäa yritsi ja ladata paristoja, jori toutetta ei ole tankoitus käyttää piritkäänä aikäaan. (8) Älä käytä tyhjenlynneitä paristoja ja poista paristot lisävansteseta, kun ne ovat tyhjentynneet. (9) Jos paristo vuotaa, poista neste huolelliestti paperipyyhkeellä ennen uusien paristojen asettamista. Huolehdi, ettei vuotanut neste kooketa ihoa tai vaatteita. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele alue välittömisti vedellä. (10) Hävitä paristot paikallisten ja kansallisten hävittämistän vedellä.

en käytössä ilmenee ongelmia, kokeile alla olevia ratkaisuja.

(1) Varmista, että Portal of Power on synkronolitu langattoman USB-vastaanottimen kanssa. Katso lisäohjeita Portal of Powerin mukana toimitetusta pikaoppassat, 20 Järin Portal of Power lahemmäksi konsolia. (3) Tairkista, että Portal of Powerin paristoissa on virtaa. (4) Pidä Portal of Power vähintään 15 cm.: etäsyydellä metalliseineistä tai -pinnoista, 15 yarmista, että kinosolin etupooli osistitaa Portal of Poweria koht. (6) Langattomat puhelimet (2,4 Gitz), langattomat lähiverkot, mikroaaltouunit ja joikin markapuhelimet voivat aiheuttaa hääriöitä laitteen toimitaana. Katkäisea näiden laitteiden virta ja yriita yyhinonoida Portal of Power uudelleen. Jos näistä ehdotuksista ei ole apua, katkaise konsolin virta, poista Portal of Powerista paristot ja asenna ne uudelleen ja toista vaiheet Portal ol

Activision takaa tämän laitteen tal lisävarusteiden (yhteisnimitys Laite) alkuperäiselle ostajaile, joka on ostanut Laitteen kuluttajana USA:ssa, ettei tuotteessa ole materiaali-eläk valmistusvirheital 180 päivän aikana, Activision korvaa vallision laitteen maksutta silä edeltyyksellä, että Activision edelteenin valmistaa kyseistä laitetta, loo päivän aikana, Activision korvaa vallision baiteen maksutta silä edeltyyksellä, että Activision edeleenin valmistaa kyseistä laitetta, loo Laitetta ei eräää ole saataenaa, Activision pidättää istellään oikeuden antaa tilalle vastaavan tuotteen, jonka anvo on yhtä suuri tala suurempi. Tilalle annettava Laite on Activisionin valinnan mukaan uusi tala kunnostettu tai käyttökuntoinen käytetty ja toiminnoiltaan ja suorituskyvyltä alkuperäiseen Laitteeseen verattavissa oleva. Tämä takuu koiske Activisionin alan perin toimittamaa Laitetta, elä se koise normaalia kulumista. Tämä takuu ei ole voimassa, jos vika on aiheutunut väärinkäytöstä, väärästä käsittelystä tai huolimattomuudesta

Tamai koruvaru olimengide on otsalija dia ona mahodilme koravaru olimengiusuk, avantesak assurteysta di muominatomuotesuk. Jämä koruvaru olimengide on otsalija dia ona mahodilme koruvaru olimengide, ja e koruva kalakki muut ilmaistut takuut. Kaikki ätä tuoletta koskevat lakimääräiset oletetut takuut, mukaan lukien mutta siihen rajoittumatta oletetu takuu myyntikelpoisuudesta tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat kestoltaan edellä kuvattuun 180 päivän ajanjaksoon. USAn ulkopuolella ostetujen laitteiden kohdalla kuuttaja koskevat olikeudes antavat vaihella tai kuututaja koskevat olikeudes antavat vaihella tai kuututaja koskevat olikeudesta ostomaan lainsäädännön mukaan. Activision pidättää itselleen olikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa oman harkintansa mukaan. teneren motocour motocour au katuud immoni natinisto vinan natinisto mutaani.

Kan palautta Laiteta kaluun alaisena korvattavaki, kato kiisided takuukuonvausprosesiin aloittamisesta ja päättämisestä osoitteesta
http://warranty.activision.com. Kaikissa takuukorvaustapauksissa alkuperäinen laite on läheteettävä alkuperäisessä pakkauksessaan tai
sopinassa suojapakkauksessa (elim. kuplamuovissa tai muussa pehmustetussa pakkauksessa) ja mukaan on sisäliylettävä: (1) valokopio
pääräytyä akotukuista, (2) oma mini ja paatuussooite konele lai tai teikoneelli kinjoitetunta tai eleksisti teistattusa sesää (3) palautussoute motocouri
tai muu takuujajestelmäinme antama tieto (jos korvausvaatimus on käynnistetty tälläisen järjestelmän kautta), HUOMAUTUS: Suosittelemmi
kiristrus läherete.

Pohjois-Amerikassa asuvat asiakkaat voivat pyytää palautusnumeron Activision-asiakastuelta soittamalla numeroon 1 800 225 6588 tai käymällä www-sivustossa osoitteessa http://www.activision.com/support.

Euroopassa Takuun alaiset korvausvaatimukset on lähetettävä osoitteeseen: Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Prague s.r.o. - Na Dlouhem 82 - 251 01 Řičany-Jažlovice - Czech Republic KORVAUSVELVOLLISUUDEN RAJOITUS. ACTIVISION EI OLE MISSÄÄN TILANTEESSA KORVAUSVELVOLLINEN ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUUEHTOJEN RIKKOMISESTA, SOPIMUKSEN RIKKOMISESTA, LAIMINLYÖNNISTÄ, SEURAMUISELLISTA WAHINGOTA, DITA DITUVAT TAKUUHTOORI RIKKOMISESTA, SOMUKSEN RIKKOMISESTA, LAIMINYONINTITA, RIKKOMINESSTA JAI MISTÄ TAHAASA MUUSTA OKEUSESTORIASTA. TÄLALISET VAIHNOOTI KSÄTTÄÄN YIHIN KUTIENAAN ARADITUMAATTA, AKISOMENETYSEE SÄÄSTÖIN TAI TULOIEN MINETYKSET, LAITTEEN TAI SIIHEN LIITTYVIEN LAITTEEDEN KÄYTETÄYYDEN MENETYKSEN, KORWAAIREL LAITEDON AHEUTTAMAS KUULIK KOMANISERIO SAPADIOTEN ESTÄMÄNÄN YAAMINIKSEE, OKAMISLUSVAURIOTA LIIKKARVON MINETYKSEN. TIETTYEN OSAMALTIOODEN/MAIDEN LAIKSÄÄDÄNTÖI SI-SULL (1) SATUNNASTEN TAI JOHDANNASTEN VAHINKOIEN POSSULKEMISET SII AUAUTUSTA LII, ÖLI ETTIVUT TAKUUN VOIMASSAOLON RAJOTUSTA, JOTEN EDELLÄ ESTETYT RAJOTUKSET JA/TAI POSSULKEMISET ENÄT VALITÄMÄRÄ KOSKE KAIKKAA KUULITAJA. TÄÄÄ TAKUU NYÖMTÄÄ KUULITAJALLE ERITYSTÄ ALLILISIA OKEUKSIA, JA KULUTTAJALLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT LAINKÄYTTÖALUEITTAIN.

ELEHALLINTOVIRASTON (FCC) KULUTTAJALLE ANTAMAT TIEDOT

Tämä laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 vaatimukset. Laitteen toiminta täyttää seuraavat ehdot: (1) laite ei aiheuta haitallisia häiriöitä ja (2) laite vastaanottaa kaikki häiriöt, mukaan lukien laitteen toimintaa haittaavat häiriöt.

Raadpleeg de winkel of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp

toelaten, waaronder storingen die kunnen leiden tot ongewenst functioneren.

2 Klik på "Have a Portal of Power?" på hjemmesiden, og følg installationsvejledningen.

Klikk på "Have a Portal of Power?" på nettsiden, og følg instruksjonene for å installere.

Ga naar de website, klik op "Have a Portal of Power?" en volg de installatie-instructies.

Zet uw interactiefiguur op de 'Portal of Power' wanneer hier om gevraagd wordt.

På webbplatsen klickar du på "Have a Portal of Power?" och följer installationsanvisningarna.

Napsauta www-sivustossa olevaa "Have a Portal of Power?" -kohtaa ja noudata asennusohjeita.

No site, clique em "Have a Portal of Power?" (Você tem um Portal of Power?) e siga as instruções de instalação.

Når du bliver bedt om det, skal du placere din spilfigur på Portal of Power.

Placera actionfiguren på Portal of Power när du uppmanas att göra detta.

Når du bli bedt om det, setter du actionfiguren på Portal of Power.

Aseta toimintahahmosi Portal of Poweriin, kun näin kehotetaan.

BEDANKT VOOR HET AANSCHAFFEN VAN DIT RANDAPPARAAT. LEES VOOR UW EIGEN VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN, VOOR GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, EERST ZORGVULDIG DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING EN DE SNELSTARTGIDS. BEWAAR ALLE HANDLEIDINGEN GOED, AANGEZIEN DEZE BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET RANDAPPARAAT BEVATTEN.

et randapparaat niet normaal werkt of er rook uit komt. Stop dan onmiddelliik met het gebruik en schakel het uit.

Mocht u problemen tegenkomen, probeer dan een van de onderstaande oplossingen.

Onjuist gebruik van de batterijen kan leiden tot lekkage, oververhitting of een explosie. Volg deze instructies bij het gebruik van de batte

nerken batterijen. (6) Gebruik geen oplaadbare batterijen en probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden. (7) Verwijder de batterijen wanneer u het product lange tijd niet gebruikt. (8) Gebruik geen lege of kapotte batterijen. Wanneer de batterij leeg is haal deze dan uit het randapparaat. (9) Als de batterij heeft gelekt, verwijder dan eerst alle vloestof met een papieren doelge voordat u nieuwe batterijen installeer Zong dat gelekte vloestof miet in contact komt met uw hui dot skelij. Mocht de vloestof in contact komen met uw huid, spoel die dan onmiddellijk af met water. (10) Werp de batterijen weg volgens de in uw woonplaats geldende regels.

mocnt up proteinent tegenkoment, protect and ere wan de contestsaatiene opinissinger.

1) Zorg dat de Portal of Power's (a jesejnchrontiseerd met de Fortal of Power) en jesejnchrontiseerd met de Portal of Power's (2) Zet de Portal of Power' dichter bij de console. (3) Controleer of de batterijen van de Portal of Power ong voldoende ladin hebben. (4) Houd minimaal 15 cm alstand tussen de Portal of Power en metalen objecten en oppervlakken. (5) Zorg dat de voorzijde van de console egicht in op de Portal of Power (6) Deaddoze teldoons (2,4 diz), datoze LAVS, magnetons en sommlige mobile telefoons kunn storingen veroorzaken. Schakel deze apparaten uit of ontkoppel de 'Portal of Power' en probeer hem opnieuw te synchroniseren.

Nochten deze oplossingen niet werken, schakel dan de console uit, verwijder de batterijen uit de 'Portal of Power' en breng ze opnieuw aan, en nerhaal de stappen voor het synchroniseren van de 'Portal of Power' met de console.

ehoudt Activision zich het recht voor om het te vervangen door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde. De vervangende Hardware is, naar keuze van Activision, nieuw, opgeknapt of gebruikt voor servicedoeleinden, en in functie en prestaties vergelijkbaar met de

Dit rechtsmiddel is exclusief voor de koper en vervangt alle overige uitdrukkelijke gaarnties. Alle garanties die van rechtsveege van toepassing zijn op dit product, waaronder maar niet uitsluitend, de garantie van rechtsveege op verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, zijn nadrukelijk beperkt tot bovengenoemde periode van 180 dagen. Noor consumentenaankopen buiten de VS kunnen andere of aanvullende rechten van toepasing zijn, alhankelijk van de vetgereing in het land van aankoop. Activision behoudt zich het recht voor deze garantie op elk moment in de toekomst naar eigen oordeel aan te passen.

Wanneer u Hardware onder de garantie wilt retourneren voor vervanging, bezoek dan: http://warranty.activision.com voor informatie over het starten en voltooilen van het omruliproes onder garantie. Verzend bij alle omrullingen onder de garantie de Hardware in zijn originet verpakking, off en eer verpakking die repenge bescherming bielet (Dijvoorbeekt) ububbeltjesplastic of andere denpende verpakking). Voes hieraan toe: (1) een kopie van de gedateerde aankoopbon; (2) uw naam en adres (duidelijk aangegeven); en (3) het referentienummer (RMM) of eningen andere nummer dat u heeft ontvanege wanneer u de omruligaarantieprocedure heeft gevelge. (DMRSIMISch) vojvoorbeur wa aangetekende pot

Voor consumenten in de VS: Neem voor een RMA telefonisch contact op met de klantenservice van Activision via 1-800-225-6588 of ga naar: http://www.activision.com/cupport

BEPERKINGEN IN GEVAL VAN SCHADE ACTIVISION ACHT ZICH NOOIT AANSPRAKELIJK VOOR BIJZONDERE. BIJKOMENDE OF GEVOLGSCHADE OP BREUK, CONTRACTBREUK, ONACHTZAAMHEID, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIG ANDERE WETTELIJKE BEPALING. TOT DEZE

BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, ONNCHITZAMHEID, ONRICHITMATIGE DAAJ OF FINICA MUDER WETTELIJIKE BEPALINK, TOT DEZE, SCHADE WORDT ONDER ANDERE, MAAR HETE BEPERKEND, HET VOIGENDE GERREINE, OWINSTDERWING, KEVILES VAN BEPARINGEN OF OMEZE, NET METE KLUMEN GEBRUIKEN VAN DE HARDWARE OF BUBEHORENDE RANDAPPRARTUUR, KOSTEN VOOR VERVANGENDE APPRARTUUR, CLAIMS VAN DERDEN, SCHADE AAN HEGINDOMBE, EN PERIES VON GOODWILL SOMME STATEN HE IN LANDEN STAAN HET TOE DAT (1) BUKKOMENDE SCHADE OF GEVOLGSCHADE WORDEN BEPERKT OF UITGESLOTEN, of 2) DE GARANTIERERIDDE WORDT BEPERKT TOT EEN BEPAALDE PERIODE, HET IS DUS MOGELIK DAT BOVENGENOEMDE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN EN VOR BEPERKT EAMSPRARELIJKHEID IN UW GEVAL NIET VAN TOEPASSING ZUN. DEZE GARANTIE GEET US SPECHEKE BEGITEN. OP BASIS VAN JURISDICTIE KUIT UI NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de regels van een Klasse B digitaal apparaat, zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ingesteld om een redelijk bescherming te bieden tegen schadelijke straling bij gebruik in een huiselijke omgeving. Dit apparaat producert en depunkt nadorfewenties en kan dee uitstralien. Wanner het reiv logens de instructies geinstalleder en gebruikt vordic kan het storingen in de radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er ook bij juist gebruik geen storingen zullen plaatsvinden. Wannere dit apparaat wel storingen voorzachsk in de entonagst van radio-en (of teritzendingen (waa gecontroleerd kan worden door het apparaat uit en in te schakelen) adviseren wij u een van de volgende oplossingen te proberen om de storing te verhelpen:

• Verplaats de ontvangende antenne of verander de richting waarin deze wijst. • Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger. ferbind het apparaat met een stopcontact dat zich op een andere circuit bevindt dan het stopcontact waarop de ontvanger is aange

Dit apparaat voldoet aan de eisen zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. De werking van het apparaat moet voldoen aan de volgende

voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke storing dat het ontvangt

FCC-INFORMATIE VOOR DE CONSUMENT

Quando solicitado, ponha a sua figura de interação no Portal of Power.

(1) Mantenha o acessório seco e longe de chamas abertas ou outras fontes de calor. (2) Não deixe o acessório em local empoeirado ou úmido. (3) Não modifique ou desmonte o acessório em nenhuma circunstância. (4) Nunca pise no acessório. Use um pano seco para limpar a acessório e nunca use produtos químicos. (6) Use o acessório em nenhuma circunstância. (4) Nunca pise no acessório (1) Inspecione frequentemente o acessório. (8) Se o acessório funcionar de maneira incomum ou produzir fumaça, interrompa o uso iniendiatamente e desconecte-o dá ofinte de SEGURANÇA DAS PILHAS

MANUAL DE INSTRUÇÕES DO ACESSÓRIO SEM FIO PORTUGUÊS BRASILEIRO

OBRIGADO POR ADQUIRIR ESTE ACESSÓRIO. PARA A SUA SEGURANÇA E A SEGURANÇA DE TODOS, ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E O GUIA DE INSTRUÇÕES RÁPID. GUARDE TODOS OS MANUAIS, POIS ELES CONTÊM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O ACESSÓRIO.

O uso incorreto das pilhas pode resultar em vazamento, super-aquecimento ou explosão. Ao usar baterias, siga as instruções abaixo: (1) Coloque somente pilhas alcalinas AA (LR6) novas no acessório. (2) Certifique-se de que os pólos positivo (+) e negativo (-) das pilhas sejam

Se encontrar problemas, tente usar as possíveis soluções oferecidas abaixo. (1) Verifique se o Portal of Power está sincronizado com o receptor sem fio USB. Consulte o guia de instruções rápidas fornecido com o Portal of Power. (2) Mova o Portal of Power para perto do console. (3) Verifique se as pilhas ainda têm carga no Portal of Power. (4) Mantenha o Portal of Power a uma distància mínima de 15 cm (6 pol.) de objetos ou superficies metálicos. (5) Verifique se a parte dianteira do console está posicionada na direção do Portal of Power. (6) Telefones sem fio (2,4 GHz), LANs sem fio, fornos de micro-ondas e alguns telefones celulares

Se nenhuma dessas soluções funcionar, deslique o console, retire e recoloque as pilhas no Portal of Power e repita as etapas para sincronizá-lo

GARANTIA LIMITADA DO HARDWARE

A Activision garante ao comprador original deste hardware ou acessórios (coletivamente, o "Hardware") que o Hardware estará livre de defeitos de material e de mão-de-obra por 180 dias a partir da data de compra, para as compras realizadas nos Estados Unidos. Caso o comprador de material e de mão-de-obra por 180 disà a partir da data de compra, para as compras realizadas nos istados Unidos. Caso o comprador considere o Hardware defeitusos dentro de 180 disa da compra original, a Activision concorde em substituir, gartularmente, o Hardware identificado como defeitusos dentro deste periodo, contanto que o Hardware ainda seja fabricado pela Activision. Caso o Hardware não esteja más disponivel, a Activision ten o direito de substitui-lo por um produtos insilina de guia ou maior avoir, O culquier Hardware de substituição será novo ou remanufaturado ou usado para manutenção, conforme escolha da Activision, e equivalente em função e desempenho com o Hardware original. Esta garantia limita-se ao Hardware conforme originalmente fornecido pela Activision e não se aplica em caso de desgaste pelo uso comum. Esta garantia não será aplicável e será suspensa se o defetito for resultante de uso abusivo, má utilização ou negligência. pero uso comuni. Esta gariantia nao será apinare e será suspensa se o overeiro no resultante e uso adustyo, na unitzação do inequijencia. Este é o recurso inicio e exclusivo do compador e está acima de todas as outras garantias expressas. Qualsquer garantias implícitas para este produto determinadas por estatuto, incluindo, mas sem limitar-se a, uma garantia implícita de comercialidade ou adequação a um fim específico, são expressamente limitadas ao periodo de 180 dias describa acima. Para compras feitas por consumidores fora dos Estados Únidos, pode haver deritoris diferentes ou adicionais, dependendo ada seis do país de compra. A Activisión reserva-se o direito de modificar esta garantia futuramente a qualquer momento e de tempos em tempos, segundo seus próprios critérios.

Ao devolver um Hardware para substituição na garantia, visite: http://warranty.activision.com para obter informações sobre como iniciar e concluir o processo de substituição na garantia, visite: http://warranty.activision.com para obter informações sobre como iniciar e concluir o processo de substituição na garantia, evite intriuções na garantia, evive o Hardware original em sua embalagaem original ou em uma embalagaem proteça a deguada (p. ex., plastico bolha ou outra em balagaem foração a inclus: (1) uma fotocópia de seu recibo de compra com data; (2) seu nome e endereço de retorno digitado ou escrito de forma clara e (3) o número de autorização para devolução de material ("RMA") ou outras informações fornecidas para wez de pro nosa osistema de garantia (caso tenha aberto o processo de solicitação por esse sistema). OBSERVAÇÃO: é recomendável usar o serviço de entrega registrada dos correios.

Para clientes na América do Norte: entre em contato com o Serviço de atendimento ao cliente da Activision para obter um RMA por telefone em 1-800-225-6588 ou pela Web em http://www.activision.com/support Cliente na Europa: envie as solicitações de substituição na garantia para: Activision Hardware Warranty Warehouse - Teleplan Praque s.r.o. Na Dlouhem 82 - 251 01 Řičany-Jažlovice - Czech Republic

LIMITAÇÃO PARA DANOS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A ACTIVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES COM BASE EM QUEBRA DE GAMTAÑA, QUEBRA DE LIVERO, PERA DE ECONOMAIS OU RECETIA, PERA DE USA DE OSA TAÍS DANOS INCIUEM, MAS ANO ESTA DE LIMITADOS A, PERA DE ELUCROS, PERA DE ECONOMAIS OU RECETIA, PERAD DE USO DO HARDWARE OU TAIS DANOS INCLUEM, MAS NANO ESTAD LIMINOS AS, PERDA DE LUCROS, PERDA DE ECONOMIAS OU RECEITA, PERDA DE USO DO HARDOVARE O DE QUALQUERE CRUIPMANENTO ASSOCIADO, CUSTO DE QUALQUER EQUIPMANENTO SE SUBSTITUIÇÃA DE MENURIOLAÇÕES DE FEREIROS, DANOS A PROPRIEDADE E PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO. ALGUNS ESTADOS/PAÍSES NÃO PERMITEM (1) A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSECUENTES OU 2) LIMITAÇÃOS PANA A DURAÇÃO DE UNA GRANITIA MINÍCITA, DE MODO QUE AS LIMITAÇÕES FUOU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE ACIMA POPERÃO NÃO SE APLICAR AO SEU CASE, ESTA GARANTIA CONCEDE DIRETTOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO USUÁRIO, QUE PODE TER OUTROS DIRETIOS QUE VARIAM DEPENDENDO DA JURISDIÇÃO.

O equipamento foi testado em conformidade com os limites de dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Os limites são

 Reorientar ou realocar a antena de recepção. Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor. Conectar o equipamento em tomada elétrica de outro circuito. Consultar o revendedor ou técnico de rádio/TV experiente. Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. A operações está sujeita às seguintes condições: (1) O dispositivo talw não cause interferência prejudicial, e (2) o dispositivo pode aceitar a interferência recebida, incluindo interferência que cause operaçõe

INFORMAÇÕES IC O CONSUMIDOR

te aparelho digital classe B está em conformidade com a ICES-003 canadense. Este aparelho digital classe B está em conformidade com a

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O descarte do produto deve ser feito de acordo com a regulamentação local e nacional de descarte (se houver), inclus entação sobre recuperação e reciclagem de lixo de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE, waste electrical and

ACTIVISION 02011A 020

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

BACK

FLAT: **520 mm x 360 mm** FOLDED: **130 mm x 180 mm**

= Fold

= Die cut

INFORMAÇÕES PARA DESCARTE DO PRODUTO